

# Panasonic®

## Manuale d'uso

---

**Telefono Cordless Digitale**

Modello n. **KX-TG8051SL**

**KX-TG8052SL**

**Telefono Cordless Digitale con  
Segreteria Telefonica**

Modello n. **KX-TG8061SL**



Il modello illustrato è il modello KX-TG8051.

***Prima di procedere all'utilizzo, fare riferimento a "Operazioni preliminari" a pagina 10.***

**Grazie per aver acquistato un prodotto Panasonic.**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale d'uso e conservarlo per consultazione futura.

Questo apparecchio è compatibile con la funzione ID chiamante.

## Sommario

### Introduzione

Composizione modello	3
Informazioni sugli accessori	3
Informazioni generali	5

### Informazioni importanti

Per la sicurezza dell'utente	6
Istruzioni importanti di sicurezza	7
Per risultati ottimali	7
Altre informazioni	8
Specifiche	9

### Operazioni preliminari

Installazione	10
Nota per l'installazione	11
Comandi	12
Display	13
Modo salvaschermo	15
Accensione e spegnimento	15
Impostazioni iniziali	15
Modo eco a singolo tasto	16
Modo visualizzazione	16
Clip da cintura	17

### Composizione/risposta di chiamate

Composizione di chiamate	18
Risposta alle chiamate	18
Funzioni utili durante una chiamata	19
Blocco tastiera	20
Funzionamento in riserva di alimentazione	20

### Rubriche

Rubrica del portatile	22
Copia delle voci della rubrica	23

### Programmazione

Impostazioni programmabili	24
Programmazione speciale	28
Registrazione di un apparecchio	30

### Servizio ID chiamante

Uso del servizio ID chiamante	33
Elenco chiamante	33

### Segreteria telefonica

Segreteria telefonica	35
Attivazione/disattivazione della segreteria telefonica	35
Messaggio di saluto	35
Ascolto dei messaggi tramite l'unità base	36
Ascolto dei messaggi tramite il portatile	36
Funzionamento a distanza	37
Impostazione della segreteria telefonica	39

### Servizio di messaggio vocale

Servizio di messaggio vocale	40
------------------------------	----

### Intercomunicazione/Localizzatore

Intercomunicazione	41
Localizzatore del portatile	41
Trasferimento di chiamate, chiamate in conferenza	41

### Informazioni utili

Immissione di caratteri	42
Messaggi di errore	44
Risoluzione dei problemi	45
Montaggio a parete	49

### Indice

Indice	50
--------	----

## Composizione modello

Serie	Modello n.	Unità base	Portatile	
		Nr. parte	Nr. parte	Quantità
Serie KX-TG8051	KX-TG8051	KX-TG8051	KX-TGA806	1
	KX-TG8052	KX-TG8051	KX-TGA806	2
Serie KX-TG8061	KX-TG8061	KX-TG8061	KX-TGA806	1

- Il suffisso (SL) nei seguenti numeri di modello verrà ommesso nelle istruzioni:  
KX-TG8051SL/KX-TG8052SL/KX-TG8061SL

## Differenze di funzione

Serie	Segreteria telefonica	Intercomunicazione
		Tra portatili
Serie KX-TG8051	–	●*1
Serie KX-TG8061	●	●*1

\*1 Modelli con singolo portatile: è possibile effettuare chiamate intercomunicanti fra portatili acquistando e registrando uno o più portatili opzionali (pagina 4).

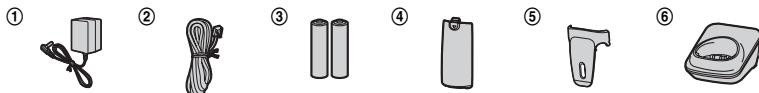
## Informazioni sugli accessori

### Accessori in dotazione

N.	Accessorio/Numero parte	Quantità	
		KX-TG8051 KX-TG8061	KX-TG8052
①	Adattatore CA/PNLV226CE	1	2
②	Cavo telefonico	1	1
③	Batterie ricaricabili*1	2	4
④	Coperchio del portatile*2	1	2
⑤	Clip da cintura	1	2
⑥	Caricatore	—	1

\*1 Per informazioni sulla sostituzione delle batterie, vedere pagina 4.

\*2 Il coperchio del portatile è fissato al portatile stesso.



### Accessori aggiuntivi o di ricambio

Per informazioni sulle vendite, contattare il rivenditore Panasonic più vicino.

Accessori	Numero modello
Batterie ricaricabili	HHR-4NGE (P03P) o HHR-4MRE (P03I)**1
	Tipo di batterie: – Idruro di Nichel (Ni-MH) – 2 di formato AAA (R03) per ogni portatile
Cuffie	KX-TCA94EX
Ripetitore DECT	KX-A405

\*\*1 Le batterie di ricambio possono presentare una capacità diversa rispetto alle batterie in dotazione.

### Espansione del sistema di telefonia

È possibile espandere il sistema di telefonia registrando portatili opzionali (massimo 6) su una singola unità base.

- I portatili opzionali possono essere di un colore diverso rispetto ai portatili in dotazione.

Portatile (opzionale): KX-TGA806EX



## **Informazioni generali**

- Questa apparecchiatura è studiata per l'uso sulla rete telefonica analogica della Svizzera.
- In caso di problemi, contattare innanzitutto il proprio fornitore.

### **Dichiarazione di conformità:**

- Panasonic System Networks Co., Ltd. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni attinenti della direttiva europea 1999/5/EC riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione (R&TTE).

È possibile scaricare copie della dichiarazione di conformità per i prodotti Panasonic descritti nel presente manuale sul seguente sito Web:

<http://www.doc.panasonic.de>

### **Contatto del Rappresentante autorizzato:**

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

---

## **Promemoria**

Si consiglia di conservare una annotazione delle informazioni che seguono per eventuali richieste di riparazione in garanzia.

Numero di serie

Data di acquisto

---

(nella parte inferiore dell'unità base)

Nome e indirizzo del rivenditore

---

Allegare qui lo scontrino di acquisto.

### Per la sicurezza dell'utente

Per evitare lesioni gravi, decesso o danni materiali, leggere attentamente questa sezione prima di utilizzare il prodotto, al fine di assicurarne un funzionamento appropriato e sicuro.

### AVVERTENZA

---

#### Collegamento all'alimentazione elettrica

- Utilizzare esclusivamente la sorgente di alimentazione indicata nel prodotto.
- Non sovraccaricare le prese di alimentazione o i cavi di prolunga. Ciò può causare rischi di incendio o scossa elettrica.
- Inserire completamente l'adattatore CA/spina di alimentazione nella presa di corrente. In caso contrario, esistono rischi di scossa elettrica e/o calore eccessivo con eventuali rischi di incendio.
- Rimuovere regolarmente ogni traccia di polvere, ecc. dall'adattatore CA e dalla spina di alimentazione estraendoli dalla presa di corrente e pulendoli con un panno asciutto. L'accumulo di polvere può causare un mancato isolamento dall'umidità, ecc. con conseguente rischio di incendio.
- Staccare il prodotto dalle prese di corrente se emette fumo, un odore anomalo o dei rumori insoliti. Queste situazioni possono generare un incendio o una scossa elettrica. Assicurarsi che non vi sia più emissione di fumo e contattare il centro servizi autorizzato.
- Scollegare dalle prese di corrente e non toccare mai l'interno del prodotto se l'involucro esterno risulta aperto a seguito di rottura.
- Non toccare mai la spina con mani umide. Esiste il pericolo di scosse elettriche.

#### Installazione

- Per evitare il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia o a qualsiasi forma di umidità.
- Non collocare o utilizzare questo prodotto accanto a dispositivi ad azionamento automatico quali porte automatiche o allarmi antincendio. Le onde radio emesse da questo prodotto possono causare il funzionamento difettoso di tali dispositivi con conseguente rischio di incidenti.

- Evitare che l'adattatore CA o il cavo telefonico vengano tirati o piegati eccessivamente, o che vengano posizionati sotto oggetti pesanti.

#### Precauzioni d'uso

- Prima di effettuare la pulizia, scollegare il prodotto dalle prese di corrente. Non utilizzare agenti pulenti liquidi o gassosi.
- Non disassemblare il prodotto.
- Non versare liquidi (detergenti, agenti pulenti, ecc.) sulla spina del cavo di linea telefonica ed evitare che si inumidisca in qualsiasi modo. Ciò può causare rischi di incendio. Se la spina del cavo di linea telefonica si inumidisce, rimuoverla immediatamente dalla presa telefonica e non utilizzarla.
- Un volume audio eccessivamente elevato in uscita da auricolari o cuffie può causare perdita dell'udito.
- Non posizionare il portatile sull'unità base quando il coperchio del jack della cuffia auricolare è aperto.

#### Informazioni mediche

- Contattare il produttore di eventuali apparecchiature mediche personali, quali pacemaker o apparecchi acustici, per verificare che risultino adeguatamente schermate da energia in radiofrequenza (RF) esterna. (Il prodotto opera nella gamma di frequenze da 1,88 GHz a 1,90 GHz con potenza di trasmissione RF di 250 mW (max.))
- Non utilizzare il prodotto in strutture sanitarie nel caso esistano appositi divieti esposti in tali aree. Gli ospedali o le strutture sanitarie potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.

### ATTENZIONE

---

#### Installazione e ubicazione

- Non effettuare mai l'installazione di un cavo telefonico durante un temporale con scariche elettriche.
- Non installare mai prese per linea telefonica in ambienti umidi, a meno che la presa non sia specificatamente studiata per tali ambienti.
- Non toccare mai cavi o terminali telefonici non isolati, a meno che la linea telefonica non sia stata scollegata dalla rete principale.

- Prestare attenzione durante l'installazione o la modifica di linee telefoniche.
- L'adattatore CA viene utilizzato come dispositivo principale di disconnessione. Assicurarsi che la presa CA sia installata vicino al prodotto e sia facilmente accessibile.
- Questo prodotto non consente di effettuare chiamate quando:
  - le batterie del portatile devono essere ricaricate o non funzionano in modo corretto.
  - si verifica un'interruzione di corrente.
  - la funzione di blocco tastiera è attivata.

### Batterie

- Si raccomanda di utilizzare le batterie riportate a pagina 4. **UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE batterie ricaricabili Ni-MH di tipo AAA (R03).**
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove.
- Non aprire o modificare le batterie. L'elettrolita eventualmente fuoriuscito dalle batterie è corrosivo e può causare bruciaciure o lesioni agli occhi e alla pelle. L'elettrolita è tossico e risulta nocivo in caso di ingestione.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le batterie. Evitare che materiali conduttivi quali anelli, braccialetti o chiavi entrino a contatto con le batterie, altrimenti vi sono rischi di cortocircuitazione e surriscaldamento delle batterie e/o del materiale conduttivo con conseguente pericolo di ustioni.
- Caricare le batterie in dotazione o le batterie compatibili con questo prodotto esclusivamente in base alle istruzioni e alle limitazioni specificate in questo manuale.
- Per caricare le batterie, utilizzare esclusivamente una unità base compatibile (o caricatore). Non manomettere l'unità base (o il caricatore). La mancata osservanza di queste istruzioni può comportare rischi di dilatazione o esplosione delle batterie.

### Istruzioni importanti di sicurezza

Quando si utilizza il prodotto, è necessario attenersi sempre alle seguenti precauzioni comuni di sicurezza per ridurre i rischi di incendio, scosse elettriche e lesioni personali:

1. Non utilizzare questo prodotto in prossimità di acqua, ad esempio accanto a vasche da bagno, lavabi e lavandini, in un ambiente umido o nelle vicinanze di una piscina.
2. Evitare l'uso di un telefono (di tipo non portatile) durante un temporale con scariche elettriche. Esiste un rischio, seppur remoto, di folgorazione da fulmini.
3. Non utilizzare il telefono per segnalare una fuga di gas, nel caso ci si trovi nello stesso ambiente o nelle vicinanze della perdita.
4. Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione e le batterie indicate in questo manuale. Non smaltire le batterie nel fuoco. Le batterie possono esplodere. Per eventuali istruzioni di smaltimento particolari, verificare le normative locali.

### CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

## Per risultati ottimali

### Posizionamento dell'unità base/assenza di interferenze

L'unità base e le unità compatibili Panasonic utilizzano onde radio per la comunicazione.

- Per un funzionamento privo di disturbi e la copertura massima, collocare l'unità base:
  - in un luogo pratico, alto e centrale di un ambiente interno senza ostruzioni tra il portatile e l'unità base.
  - lontano da apparecchiature elettroniche quali televisori, radio, computer, dispositivi wireless o altri telefoni.
  - rivolta lontano da trasmettitori in radiofrequenza, quali antenne esterne di stazioni di telefonia cellulare. (Evitare di collocare l'unità base su un davanzale o accanto a una finestra.)
- La copertura e la qualità della voce dipendono dalle condizioni ambientali locali.
- Se la ricezione per un'unità base non risulta soddisfacente, spostarla in un'altra posizione per una ricezione migliore.

### Ambiente

- Tenere il prodotto lontano da dispositivi che generano disturbi, come lampade fluorescenti e motori.

## Informazioni importanti

- Fumo eccessivo, polvere, alte temperature e vibrazioni possono danneggiare il prodotto.
- Il prodotto non deve essere esposto a luce solare diretta.
- Non posizionare oggetti pesanti sul prodotto.
- Quando non si ha intenzione di utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla presa di alimentazione.
- Questo prodotto deve essere tenuto lontano da sorgenti di calore quali radiatori, cucine, ecc. Non deve inoltre essere posizionato in locali con temperature inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C. Evitare ugualmente superfici di appoggio non perfettamente asciutte.
- La distanza di chiamata massima può risultare ridotta quando il prodotto viene utilizzato nei seguenti ambienti: vicino ad ostacoli quali colline, tunnel, gallerie, oggetti metallici quali inferriate, ecc.
- L'uso del prodotto nelle vicinanze di apparecchiature elettriche può essere causa di interferenze. Tenere lontano da altre apparecchiature elettriche.

### Manutenzione ordinaria

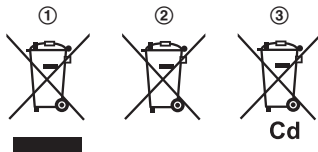
- **Strofinare la superficie esterna del prodotto con un panno morbido inumidito.**
- Non utilizzare benzine, solventi o polveri abrasive.

## Altre informazioni

### Avviso per lo smaltimento, il trasferimento o la restituzione del prodotto

- Il prodotto conserva in memoria informazioni private/riservate dell'utente. Per proteggere la riservatezza, si consiglia di cancellare le informazioni memorizzate nella rubrica o nell'elenco chiamante prima di smaltire, trasferire o restituire il prodotto.

### Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli (1, 2, 3) sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici. Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.

### Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

### Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea

Questi simboli (1, 2, 3) sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le



autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.

### Nota per il simbolo delle batterie

Questo simbolo (②) può essere usato in combinazione con un simbolo chimico (③); in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

## Specifiche

### ■ Standard:

DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Apparecchio cordless a tecnologia digitale DECT),  
GAP (Generic Access Profile: Profilo d'accesso generico)

### ■ Gamma frequenza:

1,88 GHz fino a 1,90 GHz

### ■ Potenza trasmissione RF:

Circa 10 mW (potenza media per canale)

### ■ Alimentazione elettrica:

220–240 V CA, 50/60 Hz

### ■ Consumo:

#### Unità base \*1:

Standby: circa 0,4 W

Massimo: circa 2,3 W

#### Unità base \*2:

Standby: circa 0,5 W

Massimo: circa 2,4 W

#### Caricatore:

Standby: circa 0,1 W

Massimo: circa 1,8 W

### ■ Condizioni di funzionamento:

0 °C–40 °C, 20 %–80 % umidità relativa dell'aria (secco)

\*1 KX-TG8051/KX-TG8052

\*2 KX-TG8061

### Nota:

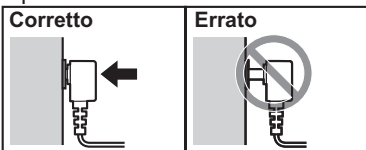
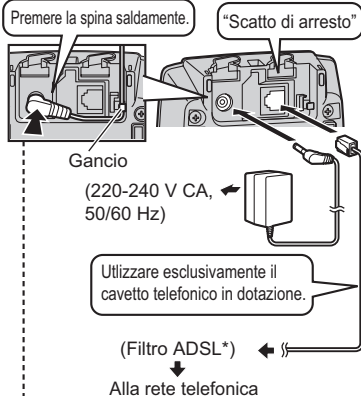
- Caratteristiche tecniche ed estetiche soggette a modifiche senza preavviso.
- Le illustrazioni contenute in queste istruzioni possono essere leggermente diverse dal prodotto effettivo.

## Installazione

### Collegamenti

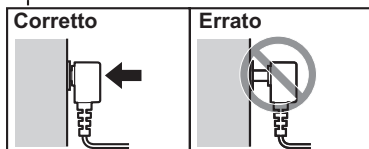
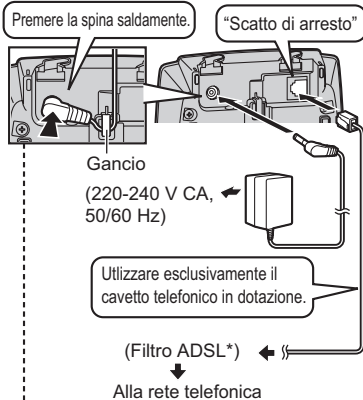
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA Panasonic PNLV226CE in dotazione.
- Quando si monta l'unità base su una parete, vedere pagina 49.

#### ■ Unità base (KX-TG8051/KX-TG8052)



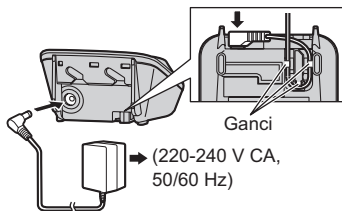
\*Il filtro ADSL (non in dotazione) è richiesto se si dispone del servizio ADSL.

#### ■ Unità base (KX-TG8061)



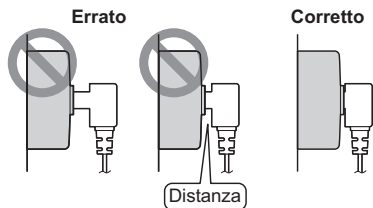
\*Il filtro ADSL (non in dotazione) è richiesto se si dispone del servizio ADSL.

#### ■ Caricatore



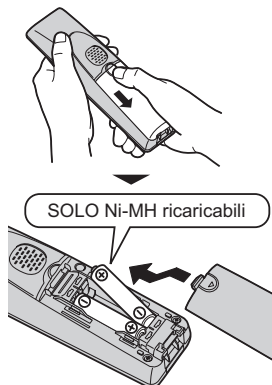
## Importante:

- Per installare il cavo linea telefonica, inserire la relativa spina fino in fondo nella presa murale.



## Installazione delle batterie

- UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE batterie Ni-MH di tipo AAA (R03).
- NON utilizzare batterie alcaline/manganese o Ni-Cd.
- Verificare che le polarità siano corrette ( $\oplus$ ,  $\ominus$ ).

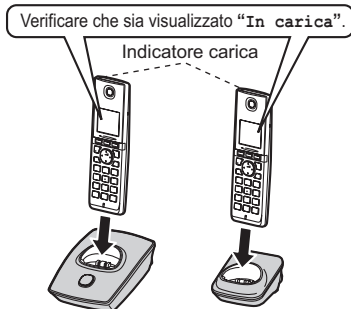


- Quando appare la selezione della lingua, vedere pagina 15.

## Caricamento delle batterie

Caricare per circa 7 ore.

- Quando le batterie sono completamente cariche, l'indicatore di carica si spegne e viene visualizzato "Fine carica".



## Nota per l'installazione

### Nota per i collegamenti

- L'adattatore CA deve sempre rimanere collegato. (È normale che l'adattatore risulti caldo durante l'uso.)
- L'adattatore CA deve essere collegato a una presa di corrente CA a muro orientata verticalmente. Non collegare l'adattatore CA a una presa di corrente CA rivolta verso il basso, in quanto il peso dell'adattatore può causarne il distacco.

### Nota per l'installazione delle batterie

- Utilizzare le batterie ricaricabili in dotazione. Per la sostituzione, si consiglia di utilizzare le batterie ricaricabili Panasonic riportate in pagina 4, 7.
- Strofinare i terminali delle batterie ( $\oplus$ ,  $\ominus$ ) con un panno asciutto.
- Evitare di toccare i terminali delle batterie ( $\oplus$ ,  $\ominus$ ) o i contatti dell'unità.

### Nota per il caricamento delle batterie

- È normale che il portatile risulti caldo durante la carica.
- Pulire i contatti di ricarica del portatile, dell'unità base e del caricatore con un panno morbido e

asciutto una volta al mese. Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dalle prese di alimentazione e da eventuali cavi della linea telefonica. Pulire più spesso se l'apparecchio viene esposto a grassi, polvere o umidità elevata.

### Livello batteria

Icona	Livello batteria
	Elevato
	Medio
	Basso
	Da ricaricare.

### Prestazioni delle batterie Ni-MH Panasonic (batterie in dotazione)

Funzionamento	Tempo funzionamento
In uso continuo	Massimo 13 ore
Non in uso (standby)	Massimo 250 ore

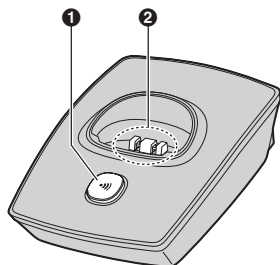
#### Nota:

- È normale che le batterie non raggiungano la completa capacità di carica durante la carica iniziale. La prestazione massima delle batterie viene raggiunta dopo alcuni cicli completi di carica/scarica (uso).
- Le prestazioni reali della batteria variano in base all'uso e all'ambiente di utilizzo.
- Anche una volta raggiunta la carica completa delle batterie, è possibile lasciare il portatile sull'unità base o sul caricatore senza effetti negativi per le batterie.
- Dopo la sostituzione delle batterie, il loro livello di carica potrebbe non venire visualizzato correttamente. In tal caso, collocare il portatile sull'unità base o sul caricatore e lasciarlo in carica per almeno 7 ore.

## Comandi

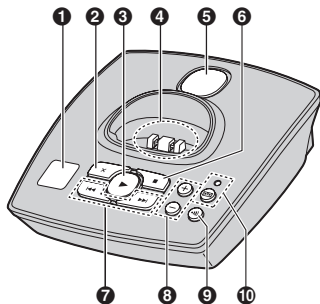
### Unità base

- KX-TG8051/KX-TG8052



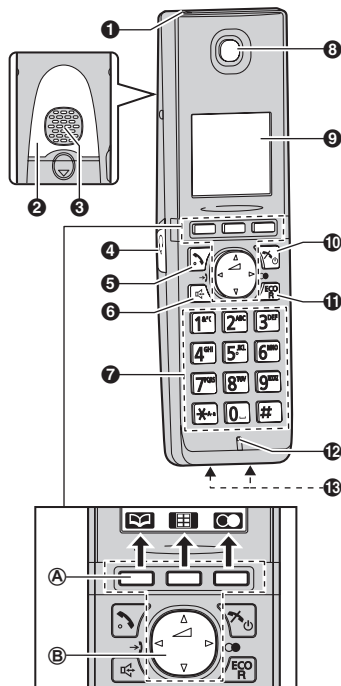
- 1 (Localizzatore)
- 2 Contatti di ricarica

- KX-TG8061



- 1 Contatore messaggi
- 2 (Cancellazione)
- 3 (Avvio)  
Indicatore messaggio
- 4 Contatti di ricarica
- 5 Altoparlante
- 6 (Stop)
- 7 (Ripetizione/Salta)
- 8 (Volume su/giù)
- 9 (Localizzatore)
- 10 (Segreteria accesa)  
Indicatore Segreteria accesa

Portatile



- 1 **Indicatore carica**  
**Indicatore suoneria**
- 2 **Supporto antiscivolo**
  - Il supporto antiscivolo garantisce la tenuta quando il portatile viene posto tra la spalla e l'orecchio.
- 3 **Altoparlante**
- 4 **Jack per cuffia**
- 5 **[☎] (Conversazione)**
- 6 **[☎] (Vivavoce)**
- 7 **Tastierino di composizione**
- 8 **Ricevitore**
- 9 **Display**
- 10 **[☎] (Spegnimento/Accensione)**

- 11 **[ECO/R]**  
ECO: tasto scorciatoia modo Eco  
R: Richiamo/Flash
- 12 **Microfono**
- 13 **Contatti di ricarica**
- **Tipo comando**
  - ▲ **Tasti di scelta**  
Il portatile dispone di 3 tasti di scelta. Premendo un tasto di scelta, è possibile selezionare la funzione indicata direttamente sopra il tasto sul display.
  - **Tasto di navigazione**
    - [▲], [▼], [←] o [→]: per scorrere tra gli elenchi e le voci.
    - ▲ (Volume: [▲] o [▼]): per regolare il volume del ricevitore o dell'altoparlante durante la conversazione.
    - [←] (→): Elenco chiamante: per visualizzare l'elenco chiamante.
    - [→] (●): Ricomposizione: per visualizzare l'elenco ricomposizione.
    - Poiché non risulta possibile visualizzare tutte le voci sullo schermo contemporaneamente, la voce desiderata può essere individuata rapidamente in schermate successive premendo [→] o [←] invece di eseguire lo scorrimento verso il basso o verso l'alto riga per riga (pagina 17).

Display

Elementi del display del portatile

Elemento	Significato
📶	Stato del raggio di comunicazione: quante più barre vengono visualizzate, tanto più il portatile risulterà vicino all'unità base.
📶	Esterno al raggio di comunicazione dell'unità base
📶	Localizzatore, modo intercomunicante
☎	Il vivavoce è attivato. (pagina 18)

Elemento	Significato
	La linea è in uso. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Con lampeggiamento lento: la chiamata è in attesa.</li> <li>● Con lampeggiamento rapido: si sta ricevendo una chiamata in ingresso.</li> </ul>
	Chiamata senza risposta (pagina 33)
	La potenza di trasmissione dell'unità base è impostata su "Basso". (pagina 16)
	La retroilluminazione dei tasti è disattivata. (pagina 26)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Quando compare accanto all'icona della batteria: La segreteria telefonica è attiva.<sup>*1</sup> (pagina 35)</li> <li>● Quando compare con un numero: Sono stati registrati nuovi messaggi.<sup>*1</sup> (pagina 36)</li> </ul>
	La segreteria telefonica risponde alle chiamate con un messaggio di saluto e i messaggi del chiamante non vengono registrati. <sup>*1</sup> ("Selezione di "Solo saluti", pagina 39)
	Livello batteria
	Allarme attivato. (pagina 28)
	Equalizzatore impostato. (pagina 19)
	Modo Riservatezza attivato. (pagina 27)
	Volume suoneria disattivato. (pagina 26)
	Modo Notte attivato. (pagina 29)
	Chiamata bloccata (pagina 29, 34)
	Ricevuto nuovo messaggio posta vocale. <sup>*2</sup> (pagina 40)

Elemento	Significato
<b>Linea in uso</b>	La linea è già in uso.
<b>Occupato</b>	Segreteria telefonica in uso da parte di altro portatile o altra unità base. <sup>*1</sup>

\*1 KX-TG8061

\*2 Solo per utenti abbonati ai messaggi vocali

### Voci del display dell'unità base

#### ■ KX-TG8061

Elemento	Significato
--	La segreteria telefonica risponde alle chiamate con un messaggio di saluto e i messaggi dei chiamanti non vengono registrati. ("Selezione di "Solo saluti", pagina 39)

### Icone tasti di scelta portatile

Icona	Azione
	Ritorna alla schermata precedente o alla chiamata esterna.
	Visualizza il menu.
	Accetta la selezione corrente.
	Visualizza un numero di telefono precedentemente composto.
	Effettua una chiamata. (pagina 18)
	Disattiva temporaneamente la suoneria per le chiamate in ingresso. (pagina 18)
	Imposta il formato orario a 24 ore o 12 ore. (pagina 16)
	Imposta la visualizzazione dello sfondo con o senza la data e l'ora. (pagina 28)
	Mette in attesa una chiamata.
	Apri la rubrica.
	Consente di modificare i numeri di telefono. (pagina 30, 34)

Icona	Azione
	Aggiunge una nuova voce. (pagina 22, 29)
	Visualizza il menu di ricerca della rubrica.
	Disattiva la funzione di blocco tastiera. (pagina 20)
	Seleziona un modo di immissione caratteri.
	Consente di selezionare le categorie o i portatili. (pagina 29, 30)
	Riproduce un messaggio.*1
	Interrompe la registrazione o la riproduzione.*1
	Memorizza i numeri di telefono. (pagina 29, 34)
	Inserisce una pausa di composizione.
	Cancella l'elemento selezionato o ritorna alla chiamata esterna.
	Commuta il modo di visualizzazione tra voce singola e voci multiple. (pagina 17)
	Consente di effettuare una chiamata intercomunicante. (pagina 41)
	Cancella un numero/carattere.
	Silenzia una chiamata.

\*1 KX-TG8061

## Icone menu principale portatile

Le icone seguenti vengono visualizzate quando si preme il tasto di scelta centrale in modo standby.

Icona	Funzione
	Senza risposta
	Segreteria telefonica*1
	Impostazioni orologio
	Interfono
	Programmazione suoneria
	Chiamante da rifiutare*2

Icona	Funzione
	Impostazione iniziale

\*1 KX-TG8061

\*2 KX-TG8051/KX-TG8052

## Modo salvaschermo

Se il portatile è staccato dall'unità base o dal caricatore, **la retroilluminazione si spegne durante una chiamata o si disattiva completamente dopo 1 minuto di inattività.**

Attivare nuovamente il display del portatile:

- premendo [◀] o [▶] durante una chiamata.
- premendo [☞☎] in tutti gli altri casi.

## Accensione e spegnimento

### Accensione

Premere [☞☎] per circa 1 secondo.

### Spegnimento

Premere [☞☎] per circa 2 secondi.

## Impostazioni iniziali

### ■ Codice comando diretto:

È possibile accedere alle impostazioni programmabili premendo [☞☎] (tasto di scelta centrale), [☞], quindi il codice corrispondente sul tastierino numerico (pagina 24).

**Esempio:** Premere [☞☎] (tasto di scelta centrale) [☞] [1] [0] [1].

### ■ Significato del simbolo:

**Esempio:** [⬇]: "Spento"

Premere [⬆] o [⬇] per selezionare le parole tra virgolette.

### Importante:

- Quando si installano le batterie per la prima volta, il portatile potrebbe richiedere l'impostazione della lingua del display e della data e dell'ora.

① Eseguire il passaggio 2 in "Lingua del display", pagina 16, quindi premere **OK**.

- ② Continuare dal passaggio 2 in "Data e ora", pagina 16.

### Lingua del display

La lingua del display è preimpostata su tedesco. Le schermate di esempio del display riportate in questo manuale d'uso sono in italiano.

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 : Selezionare la lingua desiderata. → **OK**
- 3 →

### Data e ora

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 Immettere la data, il mese e l'anno correnti. → **OK**

**Esempio:** 15 luglio 2011

- È possibile selezionare il formato della data premendo :
  - dd/mm/yy  
(date(giorno)/month(mese)/year(anno))
  - yy/mm/dd

- 3 Immettere l'ora e i minuti correnti.

**Esempio:** 9:30

- È possibile selezionare il formato di visualizzazione ora a 24 o 12 ore ("AM" o "PM") premendo .

- 4 **OK** →

#### Nota:

- La data e l'ora potrebbero risultare errate dopo un'interruzione di corrente. In tal caso, impostare nuovamente la data e l'ora.

### Lingua della guida vocale

Disponibile per:

KX-TG8061

Come lingua della guida vocale della segreteria telefonica, è possibile selezionare "Deutsch" o "Français". L'impostazione predefinita è "Deutsch".

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 : Selezionare l'impostazione desiderata.
- 3 **OK** →

### Modo eco a singolo tasto

Quando il portatile si trova sull'unità base, la potenza di trasmissione dell'unità base viene ridotta fino al 99,9% se è registrato un solo portatile.

Anche quando il portatile non è sull'unità base o sono registrati diversi portatili, la potenza di trasmissione dell'unità base in modo standby può essere ridotta fino al 90% attivando il modo eco a singolo tasto.

È possibile attivare/disattivare il modo eco a singolo tasto semplicemente premendo **[ECO/R]**. L'impostazione predefinita è "Normale".

- Quando il modo eco a singolo tasto è attivato: "Basso" viene temporaneamente visualizzato e sul display del portatile appare **ECO** al posto di .
- Quando il modo eco a singolo tasto è disattivato: "Normale" viene temporaneamente visualizzato e **ECO** scompare dal display del portatile.

#### Nota:

- Quando nelle vicinanze è in uso un altro telefono portatile, la potenza di trasmissione dell'unità base potrebbe non venire ridotta.
- L'attivazione del modo eco a singolo tasto riduce il raggio di comunicazione dell'unità base nel modo standby.
- Se è stato impostato il modo ripetitore su "Acceso" (pagina 31):
  - Il modo eco a singolo tasto viene annullato.
  - "Imposta modo eco" non viene visualizzato nel menu del display (pagina 26).

### Modo visualizzazione

È possibile selezionare la visualizzazione di una singola voce o di voci multiple contemporanee in una schermata per le seguenti funzioni:

- icone del menu principale del portatile nel menu delle funzioni
- elenco menu, elenco messaggi registrati\*1, elenco rubriche, elenco chiamante ed elenco numeri chiamati

\*1 KX-TG8061

Selezionare l'impostazione desiderata:

- "Più voci": Voci multiple/tutte le icone di menu sono visualizzate contemporaneamente in una schermata.



- “Voce singola”: Una singola voce/icona di menu è visualizzata in una schermata in caratteri grandi.

L'impostazione predefinita è “Più voci”.

### Utilizzo del tasto di scelta (commutazione temporanea del modo di visualizzazione)

È possibile commutare temporaneamente il modo di visualizzazione premendo **[F4]**, che appare quando si visualizzano gli elenchi o si selezionano le icone di menu.

### Programmazione anticipata del modo di visualizzazione

- 1 **[F4]** (tasto di scelta centrale) **[#][1][9][2]**
- 2 **[\*]**: Selezionare l'impostazione desiderata.  
→ **OK** → **[\*][\*]**

Nota:

- Nel modo di visualizzazione di voci multiple, è possibile spostarsi tra le schermate premendo **[▶]** o **[◀]** senza dover scorrere l'elenco verso il basso o verso l'alto:
  - Premere **[▶]** per passare alla schermata successiva.
  - Premere **[◀]** per ritornare alla schermata precedente.
- Nel modo di visualizzazione di voci multiple, è possibile commutare la schermata per verificare le informazioni dettagliate premendo **[F4]**.

## Clip da cintura

■ Per montare

■ Per rimuovere



### Composizione di chiamate

- 1 Sollevare il portatile e comporre il numero di telefono.
  - Per correggere una digitazione, premere **C**.
- 2 Premere **[↶]** o **[↷]**.
- 3 Al termine della conversazione, premere **[↶ⓧ]** o collocare il portatile sull'unità base o sul caricatore.

### Uso del vivavoce

- 1 Comporre il numero di telefono, quindi premere **[☎]**.
  - Parlare alternatamente con l'interlocutore.
- 2 Al termine della conversazione, premere **[↶ⓧ]**.

#### Nota:

- Per risultati ottimali, utilizzare il vivavoce in un ambiente tranquillo.
- Premere **[☎]** / **[↶]** per tornare al ricevitore.

### Regolazione del volume del ricevitore o del vivavoce

Premere ripetutamente **[▲]** o **[▼]** durante la conversazione.

### Effettuazione di una chiamata utilizzando l'elenco dei numeri chiamati

Gli ultimi 10 numeri di telefono composti vengono memorizzati nell'elenco dei numeri chiamati (ciascuno 24 cifre massimo).

- 1 **[☎]** (tasto di scelta destro) o **[▶]** (**☎**)
- 2 **[↕]**: Selezionare il numero di telefono desiderato.
- 3 **[↶]**

### Cancellazione di un numero nell'elenco dei numeri chiamati

- 1 **[☎]** (tasto di scelta destro) o **[▶]** (**☎**)
- 2 **[↕]**: Selezionare il numero di telefono desiderato. → **[X]**
- 3 **[↕]**: "sì" → **OK** → **[↶ⓧ]**

### Pausa (per utenti con servizi PBX/extraurbani)

Quando si utilizza un PBX o un servizio di linea extraurbana, viene talvolta richiesta una pausa. Quando si memorizza un numero di accesso di

scheda telefonica e/o il PIN nella rubrica, è necessario immettere anche una pausa (pagina 23).

**Esempio:** Se occorre comporre il numero di accesso linea "0" per chiamate esterne con un PBX:

- 1 **[0]** → **[P]**
- 2 Comporre il numero di telefono. → **[↶]**

#### Nota:

- Ogni volta che si preme **[P]**, viene inserita una pausa di 3 secondi. Ripetere in base alle esigenze per creare pause più lunghe.

### Risposta alle chiamate

Quando si riceve una chiamata, l'indicatore della suoneria lampeggia rapidamente.

- 1 Sollevare il portatile e premere **[↶]** o **[☎]** quando l'apparecchio squilla.
  - È possibile inoltre rispondere alla chiamata premendo qualsiasi tasto da **[0]** a **[9]**, **[\*]** o **[#]**. (**Funzione di risposta con qualsiasi tasto**)
- 2 Al termine della conversazione, premere **[↶ⓧ]** o collocare il portatile sull'unità base o sul caricatore.

### Risposta automatica

È possibile rispondere alle chiamate semplicemente sollevando il portatile dall'unità base o dal caricatore. Non risulta necessario premere **[↶]**. Per attivare tale funzione, vedere pagina 27.

### Regolazione del volume della suoneria del portatile

#### ■ Mentre il portatile squilla per una chiamata in entrata:

Premere ripetutamente **[▲]** o **[▼]** per selezionare il volume desiderato.

#### ■ Programmazione anticipata del volume:

- 1 **[☎]** (tasto di scelta centrale) **[#]** **[1]** **[6]** **[0]**
- 2 **[↕]**: Selezionare il volume desiderato.
- 3 **OK** → **[↶ⓧ]**

### Suoneria portatile temporaneamente disattivata

Mentre il portatile squilla per una chiamata, è possibile disattivare temporaneamente la suoneria premendo **[M]**.

## Funzioni utili durante una chiamata

### Attesa

Questa funzione consente di mettere in attesa una chiamata esterna.

- 1 Premere **[\*]** durante una chiamata esterna.
- 2 **[\*]**: "Attesa" → **OK**
- 3 Per annullare l'attesa, premere **[\*]**.
  - Un altro utente con portatile può prendere la chiamata premendo **[\*]**.

#### Nota:

- Se una chiamata viene tenuta in attesa per più di 9 minuti, viene emesso un tono di allarme e l'indicatore della suoneria lampeggia rapidamente. Dopo 1 ulteriore minuto di attesa, la chiamata viene scollegata.
- Se un altro telefono è collegato alla stessa linea, è inoltre possibile prendere la chiamata sollevandone il ricevitore.

### Modalità silenziosa (silenziatore voce)

Durante la modalità silenziosa, è possibile ascoltare l'interlocutore; tuttavia, non si potrà essere ascoltati dall'interlocutore.

- 1 Premere **[\*]** durante la conversazione.
  - **[\*]** lampeggia.
- 2 Per tornare alla conversazione, premere nuovamente **[\*]**.

### Richiamo/Flash

**[ECO/R]** consente di utilizzare le funzioni speciali del PBX host, quali il trasferimento di una chiamata da interno o l'accesso a servizi telefonici opzionali.

#### Nota:

- Per cambiare il tempo di richiamata/flash, vedere pagina 27.

### Per gli utenti del servizio di Avviso di chiamata o di Avviso chiamata con ID chiamante

Per utilizzare Avviso di chiamata o Avviso chiamata con ID chiamante (CLIP) c'è bisogno che la vostra compagnia telefonica supporta il servizio. Questa funzione consente di ricevere chiamate anche quando si è già impegnati in una

conversazione telefonica. Se si riceve una chiamata mentre si è al telefono, verrà emesso un tono di avviso chiamata.

**Se il servizio di ID chiamante che il servizio di Avviso di chiamata con ID chiamante (CLIP) viene sostenuto dal vostro operatore telefonico**, le informazioni del 2° chiamante vengono visualizzate dopo l'emissione del tono di avviso chiamata sul portatile.

- 1 Premere **[ECO/R]** per rispondere alla seconda chiamata.
- 2 Per passare da una chiamata all'altra, premere **[ECO/R]**.

#### Nota:

- Per ulteriori informazioni sulla disponibilità del servizio nella propria area, contattare il fornitore di servizi/compagnia telefonica.

### Equalizzatore portatile

Questa funzione rende più nitida la voce dell'interlocutore, producendo un tono vocale più naturale che risulta più facile da ascoltare e capire.

- 1 Premere **[\*]** durante la conversazione.
- 2 **[\*]**: "Equalizzatore" → **OK**
- 3 **[\*]**: Selezionare l'impostazione desiderata.
- 4 Premere **OK** per uscire.

#### Nota:

- Quando questa funzione è attivata, **[\*]** viene visualizzato durante la conversazione.
- A seconda delle condizioni e della qualità della linea telefonica, questa funzione potrebbe enfatizzare i disturbi di linea esistenti. Se l'ascolto diviene difficile, disattivare questa funzione.
- Questa funzione non risulta disponibile in vivavoce.

### Condivisione chiamata

È possibile partecipare a una chiamata esterna esistente.


Per partecipare alla conversazione, premere **[\*]** quando l'altra unità è su una chiamata esterna.



#### Nota:

- Per evitare che altri utenti si uniscano alle conversazioni con chiamanti esterni, attivare il modo Riservatezza (pagina 27).

### Blocco tastiera

Il portatile può essere bloccato in modo da impedire di effettuare chiamate o impostazioni. Durante il blocco della tastiera, le chiamate in ingresso possono essere risposte ma tutte le altre funzioni sono disabilitate.

Per attivare il blocco della tastiera, premere  per circa 3 secondi.

-  viene visualizzato.
- Per disattivare il blocco della tastiera, premere  per circa 3 secondi.





#### Nota:

- Le chiamate a numeri di emergenza non possono essere effettuate fino alla disattivazione del blocco.

### Funzionamento in riserva di alimentazione

Quando si verifica un'interruzione di alimentazione, il portatile caricato alimenta temporaneamente l'unità base (modalità di riserva di alimentazione). Ciò consente di effettuare e ricevere chiamate mediante un portatile durante un'interruzione di alimentazione. L'unità base non eseguirà funzioni di altro tipo. È possibile programmare "Manca alimentaz." la cui impostazione predefinita è "Automatico" (pagina 27).

#### Importante:

- Se il portatile non si trova sull'unità base quando si verifica un'interruzione di alimentazione, viene visualizzato "No corr. base Premi ". Dopo avere premuto  sul portatile, posizionarlo sull'unità base per avviare la modalità di riserva di alimentazione.
- La modalità di riserva di alimentazione non funzionerà se il livello della batteria del portatile è  o .
- Non sganciare il portatile dall'unità base durante la modalità di riserva di alimentazione.
- Non toccare i contatti di ricarica del portatile durante la modalità di riserva di alimentazione.
- Se il livello della batteria è basso, l'apparecchio non sarà in grado di funzionare in maniera sufficiente in modalità di riserva di alimentazione. Inoltre, nel caso in cui la batteria del portatile si esaurisca, si consiglia di collegare un telefono cablato (senza adattatore CA) alla

stessa linea telefonica o alla stessa presa della linea telefonica, se disponibile.

- Non sarà possibile effettuare chiamate durante un'interruzione di alimentazione finché non si disattiva il blocco tastiera (pagina 20).

### Prestazioni della batteria Ni-MH Panasonic (in dotazione) durante la modalità di riserva di alimentazione

In condizioni di carica completa delle batterie, il tempo di funzionamento del portatile in modalità di riserva di alimentazione varia a seconda dell'uso.


- Uso continuo del portatile durante la modalità di riserva di alimentazione: 2 ore max.
- Uso continuo di un portatile diverso dal portatile che si trova in modalità di riserva di alimentazione: 3 ore max.
- Non usato in modalità di riserva di alimentazione: 3 ore max.

#### Nota:


- Le prestazioni reali della batteria variano in base all'uso e all'ambiente di utilizzo.

### Esecuzione di chiamate durante un'interruzione di alimentazione

#### ■ Quando è registrato 1 solo portatile:

- 1 Sollevare il portatile e comporre il numero di telefono.
- 2 Collocare il portatile sull'unità base entro 1 minuto.
  - Attendere l'attivazione automatica del vivavoce e l'esecuzione della chiamata.
- 3 Quando l'interlocutore risponde alla chiamata, non sganciare il portatile dall'unità base e parlare mediante il vivavoce.
- 4 Al termine della conversazione, premere .

#### Nota:

- Durante il passaggio 2, se il portatile non viene posizionato sull'unità base entro 1 minuto, la modalità di riserva di alimentazione viene disattivata. In questo caso, premere  sul portatile e comporre il numero di telefono. Quindi rieseguire la procedura dal passaggio 2.
- **Quando sono registrati 2 o più portatili:** Si consiglia di lasciare un portatile sull'unità base per la fornitura di alimentazione e di usare l'altro portatile per effettuare le chiamate. Per




informazioni su questa operazione, vedere "Composizione di chiamate", pagina 18.

### Nota:

- Durante una chiamata effettuata con il portatile posizionato sull'unità base (modalità di riserva di alimentazione), è possibile che la chiamata venga scollegata se si tocca il portatile. In questo caso, rieseguire la chiamata.
- Il raggio d'azione dell'unità base risulta limitato durante un'interruzione di alimentazione. Utilizzare il portatile in prossimità dell'unità base.

## Effettuazione di una chiamata utilizzando l'elenco dei numeri chiamati

### ■ Quando è registrato 1 solo portatile:



- 1 Sollevare il portatile.
- 2  o 
- 3 : Selezionare il numero di telefono desiderato.
- 4 Collocare il portatile sull'unità base entro 1 minuto.
  - Attendere l'attivazione automatica del vivavoce e l'esecuzione della chiamata.

### ■ Quando sono registrati 2 o più portatili:

Si consiglia di lasciare un portatile sull'unità base per la fornitura di alimentazione e di usare l'altro portatile per effettuare le chiamate. Per informazioni su questa operazione, vedere "Effettuazione di una chiamata utilizzando l'elenco dei numeri chiamati", pagina 18.

## Esecuzione di una chiamata mediante la rubrica del portatile

### ■ Quando è registrato 1 solo portatile:




- 1 Sollevare il portatile.
- 2 
- 3 : Selezionare la voce desiderata.
- 4 Collocare il portatile sull'unità base entro 1 minuto.
  - Attendere l'attivazione automatica del vivavoce e l'esecuzione della chiamata.

### ■ Quando sono registrati 2 o più portatili:

Si consiglia di lasciare un portatile sull'unità base per la fornitura di alimentazione e di usare l'altro portatile per effettuare le chiamate. Per informazioni su questa operazione, vedere "Individuazione e composizione da una voce della rubrica", pagina 22.

## Risposta alle chiamate durante un'interruzione di alimentazione

### ■ Quando è registrato 1 solo portatile:

- 1 Quando l'apparecchio squilla, non sganciare il portatile dall'unità base, quindi premere  o .
  - Il vivavoce è attivato.
- 2 Al termine della conversazione, premere .

### ■ Quando sono registrati 2 o più portatili:

Quando l'apparecchio squilla, utilizzare un portatile che non fornisca alimentazione all'unità base. Per informazioni su questa operazione, vedere "Risposta alle chiamate", pagina 18.

- Non utilizzare o sganciare il portatile posizionato sull'unità base durante la modalità di riserva di alimentazione.



### Nota:

- Durante una chiamata effettuata con il portatile posizionato sull'unità base (modalità di riserva di alimentazione), è possibile che la chiamata venga scollegata se si tocca il portatile. In questo caso, rieseguire la chiamata.
- Il raggio d'azione dell'unità base risulta limitato durante un'interruzione di alimentazione. Utilizzare il portatile in prossimità dell'unità base.

### Rubrica del portatile

La rubrica consente di effettuare delle chiamate senza dover effettuare la composizione manuale. È possibile aggiungere 200 nomi e numeri di telefono, assegnando ogni voce della rubrica alla categoria desiderata.



#### Aggiunta di voci

- 1  (tasto di scelta sinistro) → 
- 2 Immettere il nome desiderato (massimo 16 caratteri). → **OK**
  - È possibile cambiare il modo di immissione caratteri premendo **11A/7** (pagina 42).
- 3 Immettere il numero di telefono desiderato (massimo 24 cifre). → **OK**
- 4 **[↵]**: per selezionare la categoria desiderata. → **OK** 2 volte
  - Per aggiungere altre voci, ripetere dal passaggio 2.
- 5 **[↵]**

#### Categorie


Le categorie consentono di individuare le voci nella rubrica in modo rapido e semplice. Quando si aggiunge una voce alla rubrica, è possibile assegnarla a una delle 9 categorie. È possibile modificare i nomi delle categorie assegnate alle voci della rubrica ("Amici", "Famiglia", ecc.) e quindi effettuare la ricerca di voci della rubrica in base alla categoria.

#### Modifica dei nomi di categoria

- 1  (tasto di scelta sinistro) → 
- 2 **[↵]**: "Categoria" → **OK**
- 3 **[↵]**: per selezionare la categoria desiderata. → **OK**
- 4 **[↵]**: "Nome Categoria" → **OK**
- 5 Modificare il nome (massimo 10 caratteri; pagina 42). → **OK** → **[↵]**



#### Individuazione e composizione da una voce della rubrica

##### Scorrimento di tutte le voci



- 1  (tasto di scelta sinistra)
- 2 **[↵]**: Selezionare la voce desiderata.
  - È possibile scorrere le voci della rubrica tenendo premuto **[v]** o **[▲]**.

### 3


#### Ricerca in base al primo carattere

- 1  (tasto di scelta sinistra)
  - Cambiare il modo di immissione dei caratteri, se necessario:  
**Q** → **[↵]**: "Carattere" → **OK** → **[↵]**: Selezionare la modalità di immissione caratteri. → **OK**
- 2 Premere il tasto di composizione (da **0** a **9** o **#**) che contiene il carattere da cercare (pagina 42).
  - Premere lo stesso tasto di composizione ripetutamente per visualizzare la prima voce corrispondente a ciascun carattere del tasto di composizione.
  - Se non vi sono voci corrispondenti al carattere selezionato, viene visualizzata la voce successiva.
- 3 **[↵]**: Se necessario, scorrere all'interno della rubrica.
- 4 

#### Ricerca per categoria

- 1  (tasto di scelta sinistra) → **Q**
- 2 **[↵]**: "Categoria" → **OK**
- 3 **[↵]**: per selezionare la categoria desiderata. → **OK**
  - Se si seleziona "Tutto", viene terminata la ricerca per categoria.
- 4 **[↵]**: Se necessario, scorrere all'interno della rubrica.
- 5 

#### Modifica delle voci

- 1 Individuare la voce desiderata (pagina 22). → 
- 2 **[↵]**: "Modifica" → **OK**
- 3 Se necessario, modificare il nome (massimo 16 caratteri; pagina 42). → **OK**
- 4 Se necessario, modificare il numero di telefono (massimo 24 cifre). → **OK**
- 5 **[↵]**: per selezionare la categoria desiderata. → **OK** 2 volte → **[↵]**

#### Cancellazione di voci

##### Cancellazione di una voce

- 1 Individuare la voce desiderata (pagina 22).
- 2 **X** → **[↵]**: "si" → **OK** → **[↵]**

## Cancellazione di tutte le voci

- 1 (tasto di scelta sinistro) →
- 2 [↵]: "Cancella tutto" → **OK**
- 3 [↵]: "sì" → **OK**
- 4 [↵]: "sì" → **OK** → [↵]

## Composizione rapida

### Assegnazione di una voce nella rubrica a un tasto di composizione rapida

I tasti di composizione da **1** a **9** possono essere utilizzati come tasti di composizione rapida, per consentire all'utente di comporre un numero dalla rubrica semplicemente premendo un tasto.

- 1 Individuare la voce desiderata (pagina 22). →
- 2 [↵]: "Composizione rapida" → **OK**
- 3 [↵]: per selezionare il numero del tasto di composizione desiderato. → **OK**
  - Se un tasto di composizione è già in uso per la composizione rapida, viene visualizzato "✓" accanto al numero del tasto di composizione. Se si seleziona questo tasto di composizione, è possibile sovrascrivere l'assegnazione precedente.
- 4 **OK** → [↵]

### Esecuzione di una chiamata tramite un tasto di composizione rapida

- 1 Tenere premuto il tasto di composizione rapida desiderato (da **1** a **9**).
  - È possibile vedere le assegnazioni degli altri tasti di composizione rapida premendo [v] o [▲].
- 2 [↵]

### Annullamento di un'assegnazione a un tasto di composizione rapida

- 1 Tenere premuto il tasto di composizione rapida desiderato (da **1** a **9**). → **X**
- 2 [↵]: "sì" → **OK** → [↵]

## Composizione di numeri concatenati

Questa funzione consente di comporre numeri di telefono nella rubrica durante una chiamata. La funzione può essere utilizzata, ad esempio, per comporre un numero di accesso per scheda telefonica o un PIN di conto bancario memorizzato

nella rubrica senza doverlo comporre manualmente.

- 1 Durante una chiamata esterna, premere .
- 2 [↵]: "Rubrica portatile" → **OK**
- 3 [↵]: Selezionare la voce desiderata.
- 4 Premere per comporre il numero.

#### Nota:

- Quando si memorizza un numero di accesso di scheda telefonica e il PIN in una voce di rubrica, premere **P** per aggiungere pause dopo il numero e il PIN, come richiesto (pagina 18).

## Copia delle voci della rubrica

È possibile copiare le voci di rubrica tra 2 portatili.\*1  
\*1 Portatile compatibile Panasonic

#### Nota:

- Le impostazioni di categoria per le voci della rubrica non vengono copiate.

### Copia di una voce

- 1 Individuare la voce desiderata (pagina 22). →
- 2 [↵]: "Copia" → **OK**
- 3 [↵]: Selezionare il portatile al quale inviare la voce di rubrica. → **OK**
  - Quando una voce è stata copiata, viene visualizzato "Completato".
  - Per continuare con la copia di una voce diversa: [↵]: "sì" → **OK** → [↵]: Selezionare la voce desiderata. → **OK**
- 4 [↵]

### Copia di tutte le voci

- 1 (tasto di scelta sinistra) →
- 2 [↵]: "Copia tutto" → **OK**
- 3 [↵]: Selezionare il portatile al quale inviare la voce di rubrica. → **OK**
  - Quando tutte le voci sono state copiate, viene visualizzato "Completato".
- 4 [↵]

## Impostazioni programmabili

È possibile personalizzare l'apparecchio programmando le funzioni che seguono tramite il portatile. Per accedere alle funzioni, sono disponibili 2 metodi.

### ■ Scorrimento dei menu del display

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 Premere [▼], [▲], [▶] o [◀] per selezionare il menu principale desiderato. → **OK**
- 3 Premere [▼] o [▲] per selezionare la voce desiderata dai sottomenu successivi. → **OK**
- 4 Premere [▼] o [▲] per selezionare l'impostazione desiderata. → **OK**
  - Questo passaggio varia a seconda della funzione programmata.
  - Per uscire dall'operazione, premere [⏏].

### ■ Utilizzo del codice del comando diretto

- 1 (tasto di scelta centrale) → Immettere il codice desiderato.  
**Esempio:** Premere (tasto di scelta centrale) #101.
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata. → **OK**
  - Questo passaggio varia a seconda della funzione programmata.
  - Per uscire dall'operazione, premere [⏏].

#### Nota:

- Nella tabella che segue, < > indica le impostazioni predefinite.
- Nella tabella che segue, indica il numero della pagina di riferimento.
- L'ordine dei menu del display e del sottomenu può variare a seconda del modello in uso.

## Visualizzazione della struttura dei menu e della tabella dei codici dei comandi diretti


Menu principale: "Senza risposta"

Funzionamento	Codice	
Visualizzazione dell'elenco chiamanti.	#213	33


Menu principale: "Segreteria telefonica"<sup>\*1</sup>


Sottomenu 1	Sottomenu 2	Impostazioni	Codice	
Lista messaggi	–	–	#329	37
Ascolta nuovo Msg	–	–	#323	36
Ascolta tutti i Msg	–	–	#324	36
Cancella tutti <sup>*2</sup>	–	–	#325	37
Saluto	Avvia REC <sup>*2</sup> (Registrazione saluto)	–	#302	36
	Esegui annuncio	–	#303	36
	Predefinito <sup>*2</sup> (Ripristino saluto preregistrato)	–	#304	36





Sottomenu 1	Sottomenu 2	Impostazioni	Codice	
Impostazioni	Numero squilli <sup>*2</sup>	2-7: 2-7 Suonerie 4: <4 Suonerie> 0: Automatico	#211	39
	Tempo registrazione <sup>*2</sup>	1: 1 minuto 3: <3 minuti> 0: Solo saluti <sup>*3</sup>	#305	39
	Codice remoto <sup>*2</sup>	–	#306	37
	Filtro chiamate	1: <Acceso> 0: Spento	#310	35
Attiva segreteria <sup>*2</sup>	–	–	#327	35
Disattiva segreteria <sup>*2</sup>	–	–	#328	35


Menu principale:  “Impostazioni orologio”

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Impostazioni	Codice	
Imposta Data/Ora <sup>*2</sup>	–	–	#101	16
Allarme	–	1: Una volta 2: Giornalmente 0: <Spento>	#720	28
Regolazione ora <sup>*2, *4</sup>	–	1: <Id. chiamante> 0: Manuale	#226	–

Menu principale:  “Interfono”

Funzionamento	Codice	
Localizzazione dell'apparecchio desiderato.	#274	41

Menu principale:  “Programmazz. suoneria”

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Impostazioni	Codice	
Volume suoneria	Portatile <sup>*5</sup>	0-6: Spento-6 <6>	#160	18
	Base <sup>*1, *2</sup>	0-6: Spento-6 <3>	#*160	–
Toni suoneria <sup>*6, *7</sup> (Portatile)	–	<Suoneria 1>	#161	–
Modo Notte	On/Off	1: Acceso 0: <Spento>	#238	28
	Avvio/Fine	<23:00/06:00>	#237	29
	Ritardo squillo	1: 30 secondi 2: <60 secondi> 3: 90 secondi 4: 120 secondi 0: Modo silenz.	#239	29
	Seleziona gruppo	1-9: Categoria 1-9	#241	29


## Programmazione

Menu principale: ☒ "Chiamante da rifiut"<sup>2, \*8</sup>

Funzionamento	Codice	☒
Memorizzazione/visualizzazione numeri chiamanti bloccati.	#217	29

Menu principale: ☒ "Impostazione iniziale"

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Impostazioni	Codice	☒
Programmazione suoneria	Volume suoneria – Portatile <sup>5</sup>	0-6: Spento-6 <6>	#160	18
	Volume suoneria – Base <sup>*1, *2</sup>	0-6: Spento-6 <3>	#*160	–
	Toni suoneria <sup>*6, *7</sup> (Portatile)	<Suoneria 1>	#161	–
	Modo Notte – On/Off	1: Acceso 0: <Spento>	#238	28
	Modo Notte – Avvio/Fine	<23:00/06:00>	#237	29
	Modo Notte – Ritardo squillo	1: 30 secondi 2: <60 secondi> 3: 90 secondi 4: 120 secondi 0: Modo silenz.	#239	29
	Modo Notte – Seleziona gruppo	1-9: Categoria 1-9	#241	29
Impostazioni orologio	Imposta Data/Ora <sup>*2</sup>	–	#101	16
	Allarme	1: Una volta 2: Giornalmente 0: <Spento>	#720	28
	Regolazione ora <sup>*2, *4</sup>	1: <Id. chiamante> 0: Manuale	#226	–
Nome portatile	–	–	#104	29
Chiamante da rifiut <sup>*2</sup>	–	–	#217	29
Imposta modo eco	Aliment da base <sup>*2</sup>	1: <Normale> 2: Basso	#725	16
Opzioni display	Sfondo <sup>*9</sup>	<Sfondol>	#181	–
	Colore display	1-2: Colore1-2 <Colore1>	#182	–
	Modalità Display	1: <Più voci> 0: Voce singola	#192	17
	Retroillum. tastiera	1: <Acceso> 0: Spento	#276	–
	LCD in carica <sup>*10</sup> (Retroilluminazione LCD)	1: <Acceso> 0: Spento	#191	–
	Contrasto (Contrasto display)	1-6: Contrasto 1-6 <Contrasto 3>	#145	–

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Impostazioni	Codice	
Toni tasti <sup>*11</sup>	–	1: <Acceso> 0: Spento	#165	–
Restrizione chiamata <sup>2</sup>	–	–	#256	30
Risposta automatica <sup>*12</sup>	–	1: Acceso 0: <Spento>	#200	18
Impostazioni linea	Richiamo <sup>2, *13</sup>	0: 900 millisecc. 1: 700 millisecc. 2: 600 millisecc. 3: 400 millisecc. 4: 300 millisecc. 5: 250 millisecc. *: 200 millisecc. #: 160 millisecc. 6: 110 millisecc. 7: <100 millisecc.> 8: 90 millisecc. 9: 80 millisecc.	#121	19
Modalità Privacy <sup>2, *14</sup>	–	1: Acceso 0: <Spento>	#194	–
PIN base telefono <sup>*2</sup>	–	<0000>	#132	30
Modo ripetitore <sup>*2</sup>	–	1: Acceso 0: <Spento>	#138	31
Registrazione	Registra portatile	–	#130	30
	Cancella registrazione <sup>*3</sup>	–	#131	31
Manca alimentaz.	–	1: <Automatico> 0: Spento	#152	20
Lingua	Display	<Deutsch>	#110	16
	Messaggio vocale <sup>*1, *2</sup>	1: <Deutsch> 2: Français	#112	16

\*1 KX-TG8061

\*2 Se si programmano tali impostazioni tramite uno dei portatili, non risulta necessario programmare la stessa voce utilizzando un altro portatile.

\*3 Questo menu non viene visualizzato durante lo scorrimento dei menu del display. È disponibile solo per il codice del comando diretto.

\*4 Questa funzione consente all'unità di regolare automaticamente la data e l'ora ogni volta che si ricevono informazioni del chiamante che includono la data e l'ora.

Per attivare tale funzione, selezionare "Id. chiamante". Per disattivare tale funzione, selezionare "Manuale".

Per utilizzare questa funzione, impostare prima data e ora (pagina 16).


\*5 Non è possibile disattivare il volume della suoneria per l'allarme, le chiamate interne e la localizzazione.

\*6 Se si seleziona uno dei toni della suoneria, tale tono continuerà a venire emesso per diversi secondi anche se il chiamante ha riagganciato. Quando si risponde a una chiamata, è possibile che si senta un tono di linea libera o assenza di linea.

\*7 Le melodie preimpostate in questo prodotto sono utilizzate su licenza di © 2011 Copyrights Vision Inc.

## Programmazione

\*8 KX-TG8051/KX-TG8052

\*9 È possibile impostare la visualizzazione dello sfondo con o senza la data e l'ora premendo .

L'impostazione predefinita prevede la visualizzazione della data e dell'ora.

\*10 È possibile impostare la retroilluminazione del display del portatile durante la carica.

– “Acceso”: La retroilluminazione è attivata (affievolita).

– “Spento”: La retroilluminazione si spegne dopo 10 secondi di carica.

\*11 Disattivare questa funzione se non si desidera udire i toni dei tasti durante la composizione o durante la pressione dei tasti, inclusi i toni di conferma e i toni di errore.

\*12 Se si desidera visualizzare le informazioni sul chiamante dopo aver sollevato il portatile per rispondere a una chiamata, disattivare questa funzione.

\*13 Il tempo di richiamata/flash dipende dal proprio centralino telefonico o PBX host. Se necessario, contattare il rivenditore del PBX.

\*14 Per evitare che altri utenti si uniscano alle conversazioni con chiamanti esterni, attivare questa funzione.

## Programmazione speciale


### Allarme

È possibile impostare l'emissione quotidiana o specifica di un allarme sonoro di 3 minuti. L'allarme può essere impostato per ciascun portatile.

#### Importante:

- Impostare preventivamente la data e l'ora (pagina 16).

1  (tasto di scelta centrale)    

2 : Selezionare l'opzione di allarme desiderata. → **OK**

#### “Spento”

Disattiva l'allarme. Andare al passaggio 6.

#### “Una volta”


Un allarme suonerà una volta all'ora impostata.

#### “Giornalmente”


Un allarme suonerà ogni giorno all'ora impostata. Andare al passaggio 4.


3 Immettere la data e il mese desiderati. → **OK**

4 Impostare l'ora desiderata. → **OK**


5 : Selezionare il tono di allarme desiderato. → **OK**

- Si consiglia di selezionare un tono di suoneria diverso dal tono utilizzato per le chiamate esterne.

6 **OK** → 

- Quando l'allarme è impostato, viene visualizzato .

#### Nota:

- Per arrestare l'allarme, premere  o collocare il portatile sull'unità base o sul caricatore.

- Quando il portatile è in uso, l'allarme suonerà solo quando il portatile entra in modalità standby.

### Modo Notte


Il modo Notte consente all'utente di selezionare un intervallo di tempo durante il quale il portatile non squillerà per le chiamate esterne. Questa funzione risulta utile quando si desidera non essere disturbati, ad esempio durante il riposo. Il modo Notte può essere impostato per ciascun portatile. Utilizzando le categorie per la rubrica (pagina 22), è inoltre possibile selezionare delle categorie di chiamanti per i quali è possibile ignorare il modo Notte e far squillare il portatile.


#### Importante:

- Impostare preventivamente la data e l'ora (pagina 16).
- Si raccomanda di spegnere la suoneria dell'unità base (pagina 26) oltre ad attivare il modo Notte. (KX-TG8061)
- Se è stato impostato, l'allarme suona anche se il modo Notte è attivato.


### Attivazione/disattivazione del modo Notte

1  (tasto di scelta centrale)    

2 : Selezionare l'impostazione desiderata. → **OK**

- Se si seleziona “Spento”, premere  per uscire.

3 Immettere l'ora e i minuti desiderati per l'avvio di questa funzione. → **OK**

- È possibile selezionare il formato di visualizzazione ora a 24 o 12 ore (“AM” o “PM”) premendo .

4 Immettere l'ora e i minuti desiderati per la fine di questa funzione. → **OK**

5 

- Quando il modo Notte è impostato, viene visualizzato ☾.

### Modifica dell'ora di avvio e di fine

- 1 (tasto di scelta centrale) #237
- 2 Continuare dal passaggio 3, "Attivazione/disattivazione del modo Notte", pagina 28.

### Impostazione del ritardo squillo

Questa impostazione consente al chiamante di far squillare il portatile durante il modo Notte se rimane in attesa per un tempo sufficientemente lungo. Al termine del tempo selezionato, il portatile squilla. Se si seleziona "Modo silenz.", il portatile non squilla mai durante il modo Notte.

- 1 (tasto di scelta centrale) #239
- 2 : Selezionare l'impostazione desiderata. → OK → [🔊]

#### Nota:

- Quando è la segreteria telefonica a rispondere alla chiamata, questa funzione non risulta valida. (KX-TG8061)

### Selezione di categorie non soggette al modo Notte

- 1 (tasto di scelta centrale) #241
- 2 : Selezionare le categorie desiderate. →
  - "✓" viene visualizzato accanto ai numeri relativi alle categorie selezionate.
  - Per cancellare una categoria selezionata, premere di nuovo . "✓" scomparirà.
- 3 OK → [🔊]

#### Nota:

- È inoltre possibile selezionare le categorie durante il passaggio 2 nel modo seguente: Premere da 1 a 9. → OK

### Modifica del nome del portatile

È possibile assegnare a ciascun portatile un nome personalizzato ("Luca", "Cucina", ecc.). Ciò risulta utile quando si effettuano chiamate intercomunicanti tra portatili. È anche possibile selezionare se il nome del portatile viene visualizzato nel modo standby. L'impostazione predefinita è "No". Se si seleziona "si" senza immettere un nome di portatile, viene visualizzato "Portatile 1" a "Portatile 6".

- 1 (tasto di scelta centrale) #104

- 2 Immettere il nome desiderato (massimo 10 caratteri; pagina 42).
  - Se non richiesto, andare al passaggio 3.
- 3 OK
- 4 : Selezionare l'impostazione desiderata. → OK 2 volte
- 5 [🔊]

### Blocco chiamate in ingresso

Questa funzione consente di rifiutare chiamate da numeri di telefono specifici a cui non si desidera rispondere, ad esempio chiamate indesiderate. Quando si riceve una chiamata, l'apparecchio non squilla durante l'identificazione del chiamante. Se il numero di telefono corrisponde a una voce nell'elenco di blocco chiamata, l'apparecchio invia un tono di occupato al chiamante e quindi disconnette la chiamata.

#### Importante:

- Quando l'apparecchio riceve una chiamata da un numero memorizzato nell'elenco di blocco chiamata, la chiamata viene registrata nell'elenco chiamante (pagina 33) con dopo la disconnessione della chiamata.

### Memorizzazione di chiamate non desiderate

Nell'elenco di blocco chiamata, è possibile memorizzare un massimo di 30 numeri di telefono.

#### Importante:

- È necessario memorizzare un numero di telefono con prefisso nell'elenco di blocco chiamata.

#### ■ Dall'elenco chiamante:

- 1 (→)
- 2 : Selezionare la voce da bloccare. → OK →
- 3 : "Chiamante da rifiut" → OK
- 4 : "si" → OK → [🔊]

#### ■ Con immissione di numeri di telefono:

- 1 (tasto di scelta centrale) #217 →
- 2 Immettere il numero di telefono (massimo 24 cifre). → OK
  - Per cancellare una digitazione, premere .
- 3 [🔊]

### Visualizzazione/modifica/cancellazione di numeri bloccati

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 : Selezionare la voce desiderata.
  - Per uscire, premere .
- 3 **Per modificare un numero:**  
 → Modificare il numero di telefono. → →   
**Per cancellare un numero:**  
 → : "si" → →

#### Nota:

- Durante la modifica, premere il tasto di composizione desiderato da aggiungere, per cancellare.

### Impostazione della restrizione delle chiamate

È possibile impedire a portatili selezionati di comporre determinati numeri. È possibile assegnare fino a 6 numeri di telefono per i quali impedire la chiamata e selezionare i portatili interessati dalla limitazione. Se si memorizzano dei prefissi, è possibile evitare ai portatili interessati dalla limitazione di comporre qualsiasi numero di telefono con tali prefissi.

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 Immettere il PIN dell'unità base (predefinito: "0000").
  - Se si dimentica il codice PIN, contattare un centro di assistenza autorizzato.
- 3 : Selezionare i portatili a cui applicare la restrizione. →
  - Vengono visualizzati tutti i portatili registrati sull'unità base.
  - "✓" viene visualizzato accanto ai numeri relativi ai portatili selezionati.
  - Per annullare un portatile selezionato, premere di nuovo. "✓" scomparirà.
- 4
- 5 : Selezionare una posizione di memoria. →
- 6 Immettere il numero di telefono o il prefisso per il quale applicare la restrizione (massimo 8 cifre). → →
  - Per cancellare un numero con restrizione, premere .

#### Nota:

- È inoltre possibile selezionare una posizione di memoria durante il passaggio 5 nel modo seguente:  
Premere da a . →

### Modifica del codice PIN (Personal Identification Number: Numero di identificazione personale) dell'unità base

#### Importante:

- Se si modifica il PIN, annotare il nuovo PIN. L'apparecchio non rivelerà il PIN all'utente. Se si dimentica il codice PIN, contattare un centro di assistenza autorizzato.

- 1 (tasto di scelta centrale)
- 2 Immettere il numero PIN a 4 cifre corrente dell'unità base (predefinito: "0000").
- 3 Immettere il nuovo numero PIN a 4 cifre dell'unità base. → →

### Registrazione di un apparecchio

#### Uso di apparecchi aggiuntivi

##### Portatili aggiuntivi

Sull'unità base è possibile registrare fino a 6 portatili.

#### Importante:

- Il modello di portatile aggiuntivo consigliato per l'uso con questo apparecchio è riportato a pagina 4. Se si utilizza un altro modello di portatile, alcune operazioni (impostazioni del portatile, impostazioni dell'unità base, ecc.) potrebbero non risultare disponibili.

### Registrazione di un portatile sull'unità base

Il portatile e l'unità base in dotazione sono preregistrati. Se per qualsiasi motivo il portatile non è registrato sull'unità base (ad esempio, appare anche quando il portatile è vicino all'unità base), registrare di nuovo il portatile.

#### 1 Portatile:

(tasto di scelta centrale)

## 2 Unità base:

Procedere con le istruzioni per l'uso del modello interessato.

### ■ KX-TG8051/KX-TG8052

Tenere premuto **[\*]** per circa 5 secondi. (Nessun tono di registrazione)

### ■ KX-TG8061

Tenere premuto **[\*]** per circa 5 secondi fino a udire il tono di registrazione.

- Se tutti i portatili registrati iniziano a suonare, premere di nuovo **[\*]** per interrompere l'azione, quindi ripetere questo passaggio.
- Il passaggio successivo deve essere completato entro 90 secondi.

## 3 Portatile:

**OK** → Attendere che venga visualizzato **“PIN Base”**. → Immettere il PIN dell'unità base (predefinito: “0000”). → **OK**

- Se si dimentica il codice PIN, contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Quando il portatile viene registrato in modo corretto, viene visualizzato **✓**.

### Nota:

- Durante la registrazione, **“Base in registrazione”** viene visualizzato in tutti i portatili registrati.
- Quando si acquista un portatile aggiuntivo, vedere il manuale di installazione del portatile per le istruzioni di registrazione.

## Annullamento della registrazione di un portatile

Un portatile è in grado di annullare la propria registrazione sull'unità base o su altri portatili registrati sulla stessa unità base. Ciò consente di terminare la connessione wireless del portatile con il sistema.

1 **[\*]** (tasto di scelta centrale) **#131**

- Vengono visualizzati tutti i portatili registrati sull'unità base.

2 **[↓]**: Selezionare il portatile da annullare. → **OK**

3 **[↓]**: “si” → **OK**

- Viene emesso un segnale acustico di conferma.
- Il portatile non emette suoni quando viene cancellata la propria registrazione.

4 **[\*]**

## Aumento del raggio di copertura dell'unità base

È possibile aumentare la copertura del segnale dell'unità base utilizzando un ripetitore DECT. Utilizzare esclusivamente il ripetitore DECT Panasonic riportato a pagina 4. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore locale Panasonic.

### Importante:

- Prima di registrare il ripetitore su questa unità base, è necessario attivare il modo ripetitore.
- Non utilizzare più di un ripetitore per volta.

## Impostazione del modo ripetitore

1 **[\*]** (tasto di scelta centrale) **#138**

2 **[↓]**: Selezionare l'impostazione desiderata. → **OK** → **[\*]**

### Nota:

- Dopo aver attivato o disattivato il modo ripetitore, **✓** viene visualizzato temporaneamente sul portatile. Ciò fa parte del normale funzionamento e il portatile può essere utilizzato quando viene visualizzato **✓**.

## Registrazione del ripetitore DECT (KX-A405) sull'unità base

### Nota:

- Utilizzare un ripetitore non ancora registrato su un altro apparecchio. Se il ripetitore è stato registrato su un altro apparecchio, annullarne innanzitutto la registrazione facendo riferimento alla Guida all'installazione del ripetitore DECT.

1 **Unità base:**

Procedere con le istruzioni per l'uso del modello interessato.

### ■ KX-TG8051/KX-TG8052

Tenere premuto **[\*]** per circa 5 secondi. (Nessun tono di registrazione)

### ■ KX-TG8061

Tenere premuto **[\*]** per circa 5 secondi fino a udire il tono di registrazione.

- Il passaggio successivo deve essere completato entro 90 secondi.

2 **Ripetitore DECT:**

Collegare l'adattatore CA, quindi attendere finché **①** e **✓** non si illuminano di verde.

3 **Unità base:**

Per uscire dalla modalità di registrazione, premere **[\*]**.

- Il tono di registrazione si interrompe.  
(KX-TG8061)



## Uso del servizio ID chiamante

### Funzioni di ID chiamante

Quando viene ricevuta una chiamata esterna, viene visualizzato il numero di telefono del chiamante.

Le informazioni sul chiamante per le ultime 50 chiamate vengono registrate nell'elenco chiamante dalla più recente alla meno recente.

- Se l'apparecchio non è in grado di ricevere le informazioni sul chiamante, vengono visualizzati i seguenti messaggi:
  - “Fuori area”: Il chiamante chiama da un'area in cui non è previsto un servizio ID chiamante.
  - “Numero privato”: Il chiamante richiede di non inviare le informazioni sul chiamante.
- Se l'apparecchio è collegato a un centralino PBX, potrebbe non essere possibile ricevere correttamente le informazioni sul chiamante. Contattare il fornitore del centralino PBX.

### Chiamate non risposte

Se una chiamata non viene risposta, tale chiamata risulterà una chiamata mancata e viene visualizzato ➔. Ciò consente di conoscere se è necessario visualizzare l'elenco chiamante per sapere chi ha chiamato durante l'assenza.

Anche se una sola chiamata mancata nell'elenco chiamante viene visualizzata (pagina 33), ➔ scompare dal display. Quando si riceve un'altra nuova chiamata, viene nuovamente visualizzato ➔.

#### Nota:

- Anche in presenza di chiamate perse non visualizzate, ➔ scompare dal display in modalità standby se una delle seguenti operazioni viene effettuata da uno dei portatili registrati:
  - Viene posizionato nuovamente sull'unità base o sul caricatore.
  - Viene premuto [📞].

### Visualizzazione dei nomi in rubrica

Quando le informazioni del chiamante vengono ricevute e corrispondono a un numero di telefono memorizzato nella rubrica, il nome memorizzato viene visualizzato e registrato nell'elenco chiamante.

## Tono di suoneria di categoria

Questa funzione consente di identificare il chiamante utilizzando toni di suoneria diversi per le diverse categorie di chiamanti. Quando si aggiunge una voce alla rubrica, è possibile assegnare a essa la categoria desiderata (pagina 22). Quando si riceve una chiamata da un chiamante assegnato a una categoria, la suoneria selezionata per tale categoria emetterà degli squilli una volta visualizzate le informazioni relative al chiamante. Se si seleziona “Suoneria automatica”, viene utilizzato il tono di suoneria selezionato su pagina 26 quando si ricevono chiamate da tale categoria. L'impostazione predefinita è “Suoneria automatica”.

- 1 (tasto di scelta sinistro) ➔
- 2 : “Categoria” ➔ **OK**
- 3 : per selezionare la categoria desiderata. ➔ **OK**
- 4 : Selezionare l'impostazione corrente del tono di suoneria di categoria. ➔ **OK**
- 5 : per selezionare il tono della suoneria desiderato. ➔ **OK**
- 6

## Elenco chiamante

#### Importante:

- All'elenco chiamante può accedere soltanto 1 persona alla volta.
- Assicurarsi che l'impostazione di data e ora dell'apparecchio sia corretta (pagina 16).

### Visualizzazione dell'elenco chiamante e richiamata


- 1 ()
- 2 Premere [] per cercare a partire dalla chiamata più recente oppure premere [] per cercare a partire dalla chiamata meno recente.
  - È possibile visualizzare le informazioni dettagliate sul chiamante premendo durante il modo di visualizzazione multipla.
- 3 Per richiamare, premere []. Per uscire, premere [ ].

#### Nota:








- Se la voce è già stata visualizzata o risposta, viene visualizzato “✓”, anche se la

## Servizio ID chiamante







visualizzazione o la risposta è stata effettuata con un altro portatile.

- Se la chiamata corrisponde a una voce nell'elenco di blocco chiamata, il numero viene registrato con  (pagina 29).






### Modifica del numero di telefono di un chiamante prima della richiamata

- 1 [] ()
- 2 []: Selezionare la voce desiderata. → **OK**
- 3  → Modificare il numero.
  - Premere il tasto di composizione (da  a ) per aggiungere, **C** per cancellare.
- 4 [)






### Cancellazione delle informazioni sul chiamante selezionate

- 1 [] ()
- 2 []: Selezionare la voce desiderata.
- 3  → []: "si" → **OK** → [)

### Cancellazione di tutte le informazioni sul chiamante

- 1 [] ()
- 2  → []: "si" → **OK** → [)

### Memorizzazione delle informazioni sul chiamante nella rubrica

- 1 [] ()
- 2 []: Selezionare la voce desiderata. → **OK**  
→ 
- 3 []: "Rubrica portatile" → **OK**
- 4 Per memorizzare il nome, continuare dal passaggio 2, "Aggiunta di voci", pagina 22.

## Segreteria telefonica

Disponibile per:  
KX-TG8061

La segreteria telefonica consente di rispondere e registrare chiamate quando non si è in grado di rispondere al telefono.

È inoltre possibile impostare l'apparecchio per riprodurre un messaggio di saluto con disabilitazione della registrazione di messaggi dei chiamanti selezionando "Solo saluti" come impostazione del tempo di registrazione (pagina 39).


### Importante:

- Soltanto 1 persona alla volta può accedere alla segreteria telefonica (ascoltare dei messaggi, registrare un messaggio di saluto, ecc.).
- Quando i chiamanti lasciano dei messaggi, l'apparecchio registra il giorno e l'ora per ciascun messaggio. Assicurarsi che la data e l'ora siano state impostate correttamente (pagina 16).

## Capacità della memoria (incluso il messaggio di saluto)

La capacità di registrazione totale è di circa 15 minuti. È possibile registrare un massimo di 64 messaggi.


### Nota:

- Quando la memoria dei messaggi è piena:
  - sul display del portatile viene visualizzato "Segret. Piena".
  - L'indicatore Segreteria accesa sull'unità base lampeggia rapidamente se la segreteria telefonica è attivata.
  - Il contatore dei messaggi sull'unità base lampeggia se la segreteria telefonica è attivata.
-  e il numero totale di nuovi messaggi non vengono visualizzati sul portatile anche se la segreteria telefonica è stata attivata.
- Se si utilizza il messaggio pre-registrato, l'apparecchio passa automaticamente a un altro messaggio di saluto pre-registrato che invita i chiamanti a chiamare in seguito.
- Se si registra un messaggio di saluto personalizzato, lo stesso messaggio viene ancora annunciato ai chiamanti anche se i relativi messaggi non vengono registrati.

## Attivazione/disattivazione della segreteria telefonica

La segreteria telefonica è attivata come impostazione predefinita.


### Unità base

Premere  per l'attivazione/disattivazione della segreteria telefonica.


- Quando la segreteria telefonica è attivata:
  - L'indicatore Segreteria accesa si illumina.
  - Il contatore dei messaggi visualizza il numero totale di messaggi (vecchi e nuovi).

### Portatile

#### 1 Per attivare:


 (tasto di scelta centrale) **#327**

#### Per disattivare:

 (tasto di scelta centrale) **#328**


#### 2

#### Nota:

- Quando la segreteria telefonica è attivata, viene visualizzato  accanto all'icona della batteria.

## Filtro chiamate

Mentre il chiamante sta lasciando un messaggio, è possibile ascoltare la chiamata tramite l'altoparlante del portatile. Per regolare il volume dell'altoparlante, premere ripetutamente **[▲]** o **[▼]**. È possibile rispondere alla chiamata premendo **[↶]** sul portatile. Il filtro chiamate può essere impostato per ciascun portatile. L'impostazione predefinita è "Acceso".

1  (tasto di scelta centrale) **#310**

2 **[↕]**: Selezionare l'impostazione desiderata.  
→ **OK** → **[↶]**

## Messaggio di saluto

Quando l'apparecchio risponde a una chiamata, i chiamanti ricevono un messaggio di saluto.

È possibile utilizzare:

- un messaggio di saluto personalizzato
- un messaggio di saluto preregistrato

### Registrazione del proprio messaggio di saluto

- 1 (tasto di scelta centrale) # 3 0 2
- 2 : "si" → OK
- 3 In seguito all'emissione del segnale acustico, tenere il portatile a una distanza di circa 20 cm e parlare in modo chiaro nel microfono (per 2 minuti e 30 secondi al massimo).
- 4 Premere per terminare la registrazione.
- 5

### Uso di un messaggio di saluto preregistrato

L'apparecchio dispone di 2 messaggi di saluto preregistrati:

- Se il proprio messaggio di saluto viene cancellato o non è registrato, l'apparecchio riproduce un messaggio di saluto preregistrato per i chiamanti che richiede di lasciare un messaggio.
- Se il tempo di registrazione del messaggio (pagina 39) è impostato su "solo saluti", i messaggi dei chiamanti non vengono registrati e l'apparecchio riproduce un diverso messaggio di saluto preregistrato che invita a richiamare in seguito.

### Ripristino di un messaggio di saluto preregistrato

Se si desidera utilizzare un messaggio di saluto preregistrato dopo aver registrato un messaggio di saluto personalizzato, occorre cancellare il messaggio di saluto personalizzato.

- 1 (tasto di scelta centrale) # 3 0 4
- 2 OK →

### Riproduzione del messaggio di saluto

- 1 (tasto di scelta centrale) # 3 0 3
- 2

### Ascolto dei messaggi tramite l'unità base

Quando sono stati registrati nuovi messaggi, sull'unità base lampeggia.

Premere .

- Se sono stati registrati nuovi messaggi, l'unità base riproduce tali messaggi.
- Se non vi sono nuovi messaggi, l'unità base riproduce tutti i messaggi presenti.

### Azionamento della segreteria telefonica durante la riproduzione

Tasto	Funzionamento
(+) o  (-)	Regola il volume dell'altoparlante
(◀◀)	Ripete il messaggio* <sup>1</sup>
(▶▶)	Salta il messaggio
(■)	Interrompe la riproduzione
(X)	Cancella il messaggio attualmente in riproduzione

\*<sup>1</sup> Se si compie tale operazione entro i primi 5 secondi di un messaggio, viene riprodotto il messaggio precedente.

### Cancellazione di tutti i messaggi

Premere 2 volte (X) mentre l'apparecchio non è in uso.

### Ascolto dei messaggi tramite il portatile

Quando sono stati registrati nuovi messaggi, viene visualizzato sul portatile con il numero totale dei nuovi messaggi.

- 1 **Per ascoltare i nuovi messaggi:**  
 (tasto di scelta centrale) # 3 2 3  
**Per ascoltare tutti i messaggi:**  
 (tasto di scelta centrale) # 3 2 4
- 2 Al termine, premere .

**Nota:**

- Premere per passare al ricevitore.

## Ascolto di messaggi dall'elenco dei messaggi

È possibile selezionare la voce da riprodurre.

**1** **[M]** (tasto di scelta centrale) **[#]** **[3]** **[2]** **[9]**

**2** **[↓]**: Selezionare la voce desiderata dall'elenco dei messaggi. → **[▶]**

- È possibile cancellare il messaggio selezionato, come segue:

**[X]** → **[↓]**: "si" → **[OK]**

**3** Al termine, premere **[↶]**.

### Nota:

- Se la voce è già stata riprodotta, viene visualizzato "✓", anche se ascoltata con un altro portatile.
- "Msg." viene visualizzato nell'elenco dei messaggi se l'apparecchio non può ricevere le informazioni del chiamante.

## Uso della segreteria telefonica

**[M]** (tasto di scelta centrale) → **[☎]** → **[OK]**

Tasto	Funzionamento
<b>[▲]</b> o <b>[▼]</b>	Regolare il volume del ricevitore o del vivavoce (durante la riproduzione)
<b>[1]</b> o <b>[←]</b>	Ripete il messaggio (durante la riproduzione)*1
<b>[2]</b> o <b>[→]</b>	Salta il messaggio (durante la riproduzione)*2
<b>[3]</b>	Accede al menu "Impostazioni"
<b>[4]</b>	Riproduce nuovi messaggi
<b>[5]</b>	Riproduce tutti i messaggi
<b>[6]</b>	Riproduce il messaggio di saluto
<b>[7]</b> <b>[6]</b>	Registra un messaggio di saluto
<b>[8]</b>	Attiva la segreteria
<b>[M]</b>	Mette in pausa il messaggio*3
<b>[9]</b> o <b>[⏏]</b>	Interrompe la registrazione Interrompe la riproduzione
<b>[0]</b>	Disattiva la segreteria
<b>[*]</b> <b>[4]</b> *4	Cancella il messaggio attualmente in riproduzione

Tasto	Funzionamento
<b>[*]</b> <b>[5]</b>	Cancellazione di tutti i messaggi
<b>[*]</b> <b>[6]</b>	Ripristina un messaggio di saluto preregistrato

\*1 Se si preme questo tasto entro i primi 5 secondi di ascolto del messaggio, verrà riprodotto il messaggio precedente, tranne quando la riproduzione viene eseguita dall'elenco messaggi.

\*2 Quando viene riprodotto un messaggio dall'elenco dei messaggi, l'apparecchio interrompe la riproduzione del messaggio e il display torna all'elenco dei messaggi.

\*3 Per riprendere la riproduzione: **[↓]**: "Ascolta" → **[OK]**

\*4 È inoltre possibile effettuare la cancellazione come segue:

**[X]** → **[↓]**: "si" → **[OK]**

## Richiamata

Se le informazioni sul chiamante sono state ricevute per la chiamata, è possibile richiamare il chiamante durante l'ascolto di un messaggio.

**1** Premere **[M]** durante la riproduzione.

**2** **[↓]**: "Richiama" → **[OK]**

## Modifica del numero prima di richiamare

**1** Premere **[M]** durante la riproduzione.

**2** **[↓]**: "Modifica e chiama" → **[OK]**

**3** Modificare il numero. → **[↶]**

## Cancellazione di tutti i messaggi

**1** **[M]** (tasto di scelta centrale) **[#]** **[3]** **[2]** **[5]**

**2** **[↓]**: "si" → **[OK]** → **[↶]**

## Funzionamento a distanza

Utilizzando un telefono a toni, è possibile chiamare il proprio numero di telefono dall'esterno e accedere all'apparecchio per ascoltare i messaggi o cambiare le impostazioni della segreteria. La guida vocale dell'apparecchio richiede di premere determinati tasti di composizione per eseguire diverse operazioni.

## Codice di accesso a distanza

Quando si aziona la segreteria telefonica a distanza, è necessario immettere un codice di

## Segreteria telefonica

accesso a distanza a 3 cifre. Questo codice evita che utenti non autorizzati possano ascoltare i propri messaggi a distanza.

### Importante:

- Per utilizzare la segreteria telefonica a distanza, occorre prima impostare un codice di accesso a distanza.

**1** **[\*]** (tasto di scelta centrale) **#** **3** **0** **6**

**2** Per attivare il funzionamento a distanza, immettere il codice di accesso a distanza a 3 cifre desiderato.

**3** **OK** → **[\*]**

### Disattivazione del funzionamento a distanza

Premere **[\*]** al passaggio 2 a "Codice di accesso a distanza", pagina 37.

- Il codice di accesso a distanza immesso viene eliminato.

### Uso della segreteria telefonica a distanza

- 1** Comporre il proprio numero di telefono da un telefono a toni.
- 2** Dopo l'avvio del messaggio di saluto, immettere il codice di accesso a distanza.
- 3** Attenersi alle richieste della guida vocale o controllare l'apparecchio utilizzando i comandi a distanza (pagina 38).
- 4** Al termine, agganciare.

### Guida vocale

Durante il funzionamento a distanza, la guida vocale dell'unità si avvia e richiede di premere **[1]** per eseguire una operazione specifica oppure di premere **[2]** per ascoltare le altre operazioni disponibili.

#### Nota:

- Se non si preme un tasto di composizione entro 10 secondi dalla riproduzione del messaggio di guida vocale, la chiamata verrà scollegata.

### Comandi a distanza

È possibile premere i tasti di composizione per accedere a determinate funzioni della segreteria telefonica senza attendere le richieste della guida vocale.

Tasto	Funzionamento
<b>[1]</b>	Ripete il messaggio (durante la riproduzione)* <sup>1</sup>
<b>[2]</b>	Salta il messaggio (durante la riproduzione)
<b>[4]</b>	Riproduce nuovi messaggi
<b>[5]</b>	Riproduce tutti i messaggi
<b>[6]</b>	Riproduce il messaggio di saluto
<b>[7]</b>	Registra un messaggio di saluto
<b>[9]</b>	Interrompe la registrazione Interrompe la riproduzione
<b>[0]</b>	Disattiva la segreteria
<b>[*] [4]</b>	Cancella il messaggio attualmente in riproduzione
<b>[*] [5]</b>	Cancellazione di tutti i messaggi
<b>[*] [6]</b>	Ripristina un messaggio di saluto preregistrato (durante la riproduzione del messaggio di saluto)
<b>[*] [#]</b>	Termina il funzionamento a distanza (o aggancia)

\*<sup>1</sup> Se si compie tale operazione entro i primi 5 secondi di un messaggio, viene riprodotto il messaggio precedente.

### Attivazione della segreteria telefonica a distanza

Se la segreteria telefonica è disattivata, è possibile attivarla a distanza.

- 1** Comporre il proprio numero di telefono da un telefono a toni.
- 2** Lasciare che il telefono squilli 15 volte.
  - Viene emesso un segnale acustico prolungato.
- 3** Immettere il codice di accesso a distanza entro 10 secondi dal segnale.
  - Il messaggio di saluto viene riprodotto.
  - È possibile agganciare oppure immettere nuovamente il codice di accesso a distanza e iniziare il funzionamento a distanza (pagina 37).

## Impostazione della segreteria telefonica

### Numero di squilli prima della risposta a chiamata dell'apparecchio

È possibile modificare il numero di squilli del telefono "Numero squilli" dopo il quale l'apparecchio risponde a una chiamata. È possibile selezionare da 2 a 7 squilli oppure "Automatico". L'impostazione predefinita è "4 Suonerie".

"Automatico": La segreteria telefonica dell'apparecchio risponde al termine del 2° squillo quando sono stati registrati nuovi messaggi oppure al termine del 5° squillo quando non sono presenti nuovi messaggi. Se si chiama il proprio telefono dall'esterno per ascoltare nuovi messaggi (pagina 38), è possibile sapere che non vi sono nuovi messaggi quando il telefono squilla per la terza volta. È quindi possibile agganciare senza pagare la chiamata.

- 1 (tasto di scelta centrale) # 2 1 1
- 2 : Selezionare l'impostazione desiderata.  
→ OK →

### Per gli abbonati al servizio di messaggio vocale

Per ricevere il messaggio vocale e utilizzare la segreteria telefonica in modo corretto, tenere presente quanto segue:

- Per utilizzare il servizio di messaggio vocale (pagina 40) del fornitore di servizi/compagnia telefonica invece del servizio della segreteria telefonica dell'apparecchio, disattivare la segreteria telefonica (pagina 35).
- Per utilizzare la segreteria telefonica dell'apparecchio al posto del servizio di messaggio vocale del fornitore di servizi/compagnia telefonica, contattare il fornitore di servizi/compagnia telefonica per disattivare la funzione di messaggio vocale.

Se il proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica non può effettuare tale operazione:

- Definire l'impostazione "Numero squilli" dell'apparecchio in modo che la segreteria telefonica dell'apparecchio risponda alla chiamata prima del servizio di messaggio vocale del fornitore di servizi/compagnia telefonica. Prima di modificare questa impostazione, è necessario verificare il

numero di squilli richiesto per l'attivazione del servizio di messaggio vocale del fornitore di servizi/compagnia telefonica.

- Cambiare il numero di squilli del servizio di messaggio vocale in modo che la segreteria telefonica risponda per prima alla chiamata. Per effettuare tale operazione, contattare il proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica.

### Tempo di registrazione del chiamante

È possibile modificare il tempo di registrazione massimo per messaggio consentito per ciascun chiamante. L'impostazione predefinita è "3 minuti".

- 1 (tasto di scelta centrale) # 3 0 5
- 2 : Selezionare l'impostazione desiderata.  
→ OK →

### Selezione di "Solo saluti"


È possibile selezionare "Solo saluti", tramite il quale l'apparecchio annuncerà un messaggio di saluto ai chiamanti senza registrare i messaggi. Selezionare "Solo saluti" al passaggio 2 a "Tempo di registrazione del chiamante", pagina 39.

#### Nota:



- Quando si seleziona "Solo saluti":
  - Se non si registra un messaggio personalizzato, l'apparecchio riprodurrà solo il messaggio di saluto preregistrato che invita a richiamare in seguito.
  - Se si utilizza il messaggio personalizzato, registrare il messaggio di saluto che invita a richiamare in seguito (pagina 36).

### Servizio di messaggio vocale

Il messaggio vocale è un servizio di risposta automatica offerto dal fornitore di servizi/compagnia telefonica. Dopo aver effettuato l'abbonamento a tale servizio, il sistema di messaggi vocali del fornitore di servizi/compagnia telefonica risponde alle chiamate quando non è possibile rispondere personalmente o quando la linea è occupata. I messaggi vengono registrati dal proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica e non dal proprio telefono.

Quando sono presenti nuovi messaggi, sul portatile viene visualizzato  se è disponibile il servizio di indicazione del messaggio. Per ulteriori informazioni su questo servizio, contattare il proprio fornitore di servizi/compagnia telefonica.

#### Importante:

- Se  permane sul display anche dopo aver ascoltato i nuovi messaggi, spegnere tenendo premuto  per 2 secondi.
- Per utilizzare il servizio di casella vocale del fornitore di servizi/società telefonica invece del servizio della segreteria telefonica dell'apparecchio, disattivare la segreteria telefonica (pagina 35). Per informazioni dettagliate, vedere pagina 39. (KX-TG8061)



## Intercomunicazione

È possibile effettuare chiamate intercomunicanti fra portatili.

**Nota:**

- Se si riceve una chiamata esterna durante una comunicazione interna, vengono emessi 2 toni. Per rispondere alla chiamata, premere [📞], quindi premere [↶].
- Quando si chiama internamente il portatile, il portatile chiamato suona per 1 minuto.

### Come effettuare una chiamata intercomunicante

- 1 [☰] (tasto di scelta centrale) → [📞]
- 2 [↕]: Selezionare l'apparecchio desiderato. → **OK**
  - Per interrompere la chiamata intercomunicante, premere [📞].
- 3 Al termine della conversazione, premere [📞].

### Risposta a una chiamata intercomunicante

- 1 Premere [↶] per rispondere alla chiamata di ricerca.
- 2 Al termine della conversazione, premere [📞].

## Localizzatore del portatile

È possibile individuare un portatile fuori posto chiamandolo internamente.

- 1 **Unità base:** Premere [📞].
  - Tutti i portatili registrati emettono un segnale acustico per 1 minuto.
- 2 Per interrompere la localizzazione:
 

**Unità base:** Premere [📞].

**Portatile:** Premere [📞].

## Trasferimento di chiamate, chiamate in conferenza

Le chiamate esterne possono essere trasferite o è possibile effettuare una chiamata in conferenza con un interlocutore esterno tra 2 portatili.

- 1 Durante una chiamata esterna, premere [📞] per mettere in attesa la chiamata.
  - 2 [↕]: Selezionare l'apparecchio desiderato. → **OK**
  - 3 Attendere che il portatile chiamato risponda.
    - Se il portatile chiamato non risponde, premere [↶] per tornare alla chiamata esterna.
  - 4 **Per completare il trasferimento:** Premere [📞].
    - La chiamata esterna è in trasferimento all'apparecchio di destinazione.
- Per stabilire una chiamata in conferenza:**
- [☰] → [↕]: "conferenza" → **OK**
- Per lasciare la chiamata in conferenza, premere [📞]. Gli altri 2 interlocutori possono continuare la conversazione.
  - Per mettere in attesa la chiamata esterna: [☰] → [↕]: "Attesa" → **OK**
- Per riprendere la chiamata in conferenza: [☰] → [↕]: "conferenza" → **OK**

**Nota:**

- Se si desidera ritornare alla chiamata esterna dopo che il portatile chiamato risponde, premere [X].

### Risposta a una chiamata trasferita

Premere [↶] per rispondere alla chiamata di ricerca.

### Immissione di caratteri

I tasti di composizione vengono utilizzati per immettere caratteri e numeri. A ciascun tasto di composizione sono assegnati più caratteri. I caratteri disponibili variano a seconda della modalità di immissione caratteri (pagina 42).

- Premere [◀] o [▶] per spostare il cursore verso sinistra o verso destra.
- Premere i tasti di composizione per immettere i caratteri e i numeri.
- Premere **C** per cancellare il carattere o il numero evidenziato dal cursore. Tenere premuto **C** per cancellare tutti i caratteri o i numeri.
- Premere **↔** (A→a) per impostare alternativamente le lettere maiuscole e le lettere minuscole.
- Per immettere un altro carattere situato sullo stesso tasto di composizione, premere [▶] per spostare il cursore allo spazio successivo, quindi premere il tasto di composizione appropriato.
- Se non viene premuto alcun tasto di composizione entro 5 secondi dopo l'immissione di un carattere, tale carattere rimane visualizzato e il cursore si sposta sullo spazio successivo.

### Modi di immissione dei caratteri

I modi disponibili di immissione dei caratteri sono: Alfabetico (ABC), Numerico (0-9), Greco (ΑΒΓ), Allargato 1 (AÄÅ), Allargato 2 (ŠŠš) e Russo (АБВ). In tali modi di immissione, ad eccezione di Numerico, è possibile selezionare il carattere da immettere premendo un tasto di composizione ripetutamente.

**Quando viene visualizzata la schermata di immissione dei caratteri:**

**1/1A/2** → [↕]: Selezionare un modo di immissione caratteri. → **OK**

**Nota:**

- ◡ nelle tabelle che seguono rappresenta uno spazio singolo.

#### Tabella caratteri alfabetici (ABC)

0 ◡	1 &'( )	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
◡ 0	& ' ( ) * , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9	#
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9	

#### Tabella di immissione numerica (0-9)

0 ◡	1 &'( )	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#

#### Tabella caratteri greci (ΑΒΓ)

0 ◡	1 &'( )	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JKL	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
◡ 0	& ' ( ) * , - . / 1	A B Γ 2	Δ E Z 3	H Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π Ρ Σ 7	T Υ Φ 8	X Ψ Ω 9	#

Tabella caratteri allargati 1 (AĀ)

0	1 &(')	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JK L	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
0	& ' ( ) * , - . / 1	A Ā Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ĕ ĕ F 3	G Ğ Ħ Ĩ Ī Ĵ Ĵ Ĵ Ĵ 4	J K L 5	M N Ń O Ò Ó Ô Ö Õ ø 6	P Q R S Š ß 7	T U Û Ú Ů Ü Û V 8	W Ű X Y Ź Z 9	#
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ĕ ě f 3	g ğ ħ ĥ ģ ĵ 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô ö õ ø 6	p q r s š š ß 7	t u ù ú û ü Û v 8	w Ű x y Ź z 9	

- I seguenti caratteri rappresentano sia le maiuscole, sia le minuscole: ø Ű ŷ

Tabella caratteri allargati 2 (SŠŠ)

0	1 &(')	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JK L	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
0	& ' ( ) * , - . / 1	A Á Ā Ā B C Ā Ā 2	D Ď E É Ě Ě F 3	G H I Í 4	J K L Ľ Ľ Ľ 5	M N Ń Ń O Ó Ō Ő 6	P Q R Ř Ŕ Š Š Š 7	T Ť U Ú Ů Ü Û V 8	W X Y Ÿ Ź Z Ž Ž Ž 9	#
		a á ā Ā b c Ā Ā 2	d ě e é ě ě f 3	g h i í 4	j k l Ľ Ľ 5	m n Ń ň o ó ő ő 6	p q r ř ŕ s š š 7	t ť u ú ů ü Û v 8	w x y Ÿ Ź z Ž Ž Ž 9	

- I seguenti caratteri rappresentano sia le maiuscole, sia le minuscole:

Ā Ā Ā Ľ Ľ Ľ Ń Ń Ń Ÿ Ź Ž Ž Ž

Tabella caratteri cirillici (AББ)

0	1 &(')	2 ABC	3 DEF	4 GHI	5 JK L	6 MNO	7 PQRS	8 TUV	9 WXYZ	#
0	& ' ( ) * , - . / 1	A Б В Г	Д Е Ж З	И Й К Л	М Н О П	Р С Т У	Ф Х Ц Ч	Ш Щ Ъ Ы	Ь Э Ю Я	#
		2	3	4	5	6	7	8	9	

**Messaggi di errore**

Messaggio sul display	Causa/soluzione
No corr. base O Nessun collegam. Riconnettere adattatore AC. O No collegam.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Il portatile ha perso la comunicazione con l'unità base. Spostarsi più vicino all'unità base e riprovare.</li><li>● Scollegare l'adattatore CA dell'unità base per resettare l'apparecchio. Ricollegare l'adattatore e riprovare.</li><li>● La registrazione del portatile potrebbe essere stata cancellata. Registrare nuovamente il portatile (pagina 30).</li><li>● Quando viene visualizzato "No collegam." durante un'interruzione di alimentazione, posizionare un portatile sull'unità base per fornire alimentazione all'unità stessa.</li></ul>
Controllare linea telef.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Il cavo della linea telefonica fornito non è ancora stato collegato o non è stato collegato in modo corretto. Controllare le connessioni (pagina 10).</li></ul>
Errore <sup>*1</sup>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Registrazione troppo breve. Riprovare.</li></ul>
non eseguito	<ul style="list-style-type: none"><li>● Copia nella rubrica non riuscita (pagina 23). Verificare che l'altro portatile (ricevente) sia in modo standby e riprovare.</li></ul>
Incompleto	<ul style="list-style-type: none"><li>● La memoria della rubrica del portatile ricevente è piena. Cancellare le voci di rubrica non desiderate dall'altro portatile (ricevente) e riprovare.</li></ul>
Memoria piena	<ul style="list-style-type: none"><li>● La memoria della rubrica è piena. Cancellare le voci non desiderate (pagina 22).</li><li>● La memoria dei messaggi è piena. Cancellare i messaggi non desiderati (pagina 36, 37).<sup>*1</sup></li><li>● La memoria dell'elenco di blocco chiamata è piena. Cancellare le voci non desiderate (pagina 30).</li></ul>
Usare pile ricaricabili.	<ul style="list-style-type: none"><li>● È stato inserito un tipo di batteria errato, ad esempio batterie alcaline o al manganese. Utilizzare esclusivamente le batterie Ni-MH ricaricabili descritte a pagina 4, 7.</li></ul>
E' necessario sottoscrivere ID chiamante	<ul style="list-style-type: none"><li>● Una volta ricevute le informazioni sul chiamante, questo messaggio non verrà visualizzato.</li></ul>

<sup>\*1</sup> KX-TG8061

## Risoluzione dei problemi

Se si riscontrano ancora dei problemi dopo aver seguito le istruzioni in questa sezione, scollegare l'adattatore CA dell'unità base e spegnere il portatile, quindi ricollegare l'adattatore CA dell'unità base e accendere il portatile.

### Uso generale

Problema	Causa/soluzione
Il portatile non si accende dopo aver installato le batterie ricaricate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Collocare il portatile sull'unità base o sul caricatore per attivare il portatile.</li> </ul>
L'apparecchio non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente (pagina 11).</li> <li>● Caricare completamente le batterie (pagina 11).</li> <li>● Controllare le connessioni (pagina 10).</li> <li>● Scollegare l'adattatore CA dell'unità base per resettare l'apparecchio e spegnere il portatile. Ricollegare l'adattatore, accendere il portatile e riprovare.</li> <li>● Il portatile non è stato registrato nell'unità base. Registrare il portatile (pagina 30).</li> </ul>
Il display del portatile è vuoto o scuro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il portatile è in modo salvaschermo (pagina 15). Attivare nuovamente il display del portatile:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– premendo [◀] o [▶] durante una chiamata.</li> <li>– premendo [📞] in tutti gli altri casi.</li> </ul> </li> <li>● "LCD in carica" è impostato su "Spento" durante la carica. Modificare l'impostazione (pagina 26).</li> <li>● Il portatile non è acceso. Accenderlo (pagina 15).</li> </ul>
Impossibile udire un tono di composizione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Assicurarsi che sia utilizzato il cavetto telefonico in dotazione. Il cavetto telefonico precedente potrebbe avere una diversa configurazione dei cavi.</li> <li>● L'adattatore CA dell'unità base o il cavo della linea telefonica non è collegato. Controllare le connessioni.</li> <li>● Scollegare l'unità base dalla linea telefonica e collegare alla linea un telefono di cui si è certi del corretto funzionamento. Se il telefono funziona regolarmente, contattare il centro di assistenza e fare riparare l'apparecchio. Se il telefono non funziona correttamente, contattare il fornitore di servizi/società telefonica.</li> </ul>



### Impostazioni programmabili

Problema	Causa/soluzione
Il display è in una lingua non leggibile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cambiare la lingua del display (pagina 16).</li> </ul>
Durante la programmazione, il display torna al modo standby.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Viene ricevuta una chiamata che corrisponde a una voce nell'elenco di blocco chiamata. Attendere e provare di nuovo più tardi.</li> </ul>


## Informazioni utili

Problema	Causa/soluzione
Impossibile attivare il modo eco.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Non è possibile impostare il modo eco quando è stato attivato il modo ripetitore "Acceso". Se necessario, impostare il modo ripetitore su "Spento" (pagina 31).</li></ul>
Impossibile registrare un portatile su un'unità base.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Sull'unità base è già registrato il massimo numero possibile di portatili (6). Cancellare delle registrazioni inutilizzate dall'unità base (pagina 31).</li><li>● È stato immesso il codice PIN errato. Se si dimentica il codice PIN, contattare un centro di assistenza autorizzato.</li></ul>

## Ricarica delle batterie

Problema	Causa/soluzione
Il portatile suona e/o l'icona  lampeggia.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Batterie con bassa carica. Caricare completamente le batterie (pagina 11).</li></ul>
Le batterie sono state completamente caricate ma –  lampeggia comunque o – la durata della carica sembra più breve.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Pulire i terminali delle batterie (⊕, ⊖) ed i contatti dell'apparecchio con un panno asciutto ed effettuare nuovamente la carica.</li><li>● È necessario sostituire le batterie (pagina 11).</li></ul>

## Composizione/risposta di chiamate intercomunicanti

Problema	Causa/soluzione
 viene visualizzato.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Il portatile è troppo distante dall'unità base. Avvicinarsi.</li><li>● L'adattatore CA dell'unità base non è collegato in modo corretto. Ricollegare l'adattatore CA all'unità base.</li><li>● Il portatile non è registrato nell'unità base. Registrarlo (pagina 30).</li><li>● L'attivazione del modo eco a singolo tasto riduce il raggio di comunicazione dell'unità base nel modo standby. Se necessario, disattivare il modo eco (pagina 16).</li></ul>
Si sentono disturbi, il suono è disturbato.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Si sta utilizzando il portatile o l'unità base in un'area con interferenze elettriche elevate. Riposizionare l'unità base e utilizzare il portatile lontano da sorgenti di interferenza.</li><li>● Spostarsi più vicino all'unità base.</li><li>● Se si utilizza un servizio ADSL, si consiglia di collegare il filtro ADSL tra l'unità base e la presa telefonica. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore del servizio ADSL.</li><li>● Scollegare l'adattatore CA dell'unità base per resettare l'apparecchio e spegnere il portatile. Ricollegare l'adattatore, accendere il portatile e riprovare.</li></ul>
La qualità del suono sembra peggiorare.	<ul style="list-style-type: none"><li>● È stato registrato un portatile non consigliato (pagina 4). La qualità del suono ottimale è possibile soltanto registrando il portatile consigliato.</li></ul>
Il portatile non squilla.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Il volume della suoneria è disattivato. Regolare il volume della suoneria (pagina 18).</li><li>● Modo notturno attivato. Disattivarla (pagina 28).</li></ul>

<b>Problema</b>	<b>Causa/soluzione</b>
L'unità base non squilla.* <sup>1</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il volume della suoneria è disattivato. Regolare il volume della suoneria (pagina 26).</li> </ul>
Impossibile effettuare una chiamata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il portatile è troppo distante dall'unità base. Portarlo più vicino e riprovare.</li> <li>● È in uso un altro apparecchio. Attendere e provare di nuovo più tardi.</li> <li>● La segreteria telefonica è in uso.*<sup>1</sup> Attendere e provare di nuovo più tardi.</li> <li>● È stato composto un numero con restrizione di chiamata (pagina 30).</li> <li>● La funzione di blocco tastiera è attivata. Disattivarla (pagina 20).</li> </ul>

\*1 KX-TG8061

## **ID chiamante**

<b>Problema</b>	<b>Causa/soluzione</b>
Le informazioni sul chiamante non vengono visualizzate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Se l'apparecchio è collegato a un dispositivo telefonico aggiuntivo, rimuovere e collegare l'apparecchio direttamente alla presa a muro.</li> <li>● Se si utilizza un servizio ADSL, si consiglia di collegare il filtro ADSL tra l'unità base e la presa telefonica. Per ulteriori informazioni, contattare il fornitore del servizio ADSL.</li> <li>● Un altro dispositivo telefonico potrebbe interferire con questo apparecchio. Scollegare l'altro dispositivo e riprovare.</li> </ul>
Le informazioni sul chiamante vengono visualizzate con lentezza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● A seconda del proprio fornitore di servizi/compania telefonica, l'apparecchio potrebbe visualizzare le informazioni sul chiamante al 2° squillo o successivamente.</li> <li>● Spostarsi più vicino all'unità base.</li> </ul>
L'ora nell'apparecchio è cambiata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Informazioni di ora non corrette dall'ID chiamante provocano il cambio dell'ora. Impostare la regolazione dell'ora su "Manuale" (off) (pagina 25).</li> </ul>
Il nome memorizzato nella rubrica non viene visualizzato interamente quando si riceve una chiamata esterna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Modificare il nome della voce in rubrica in modo che occupi 1 riga di testo (pagina 22).</li> </ul>

### Segreteria telefonica (KX-TG8061)

Problema	Causa/soluzione
L'apparecchio non registra nuovi messaggi.	<ul style="list-style-type: none"><li>● La segreteria telefonica è spenta. Procedere all'attivazione (pagina 35).</li><li>● La memoria dei messaggi è piena. Cancellare i messaggi non desiderati (pagina 36).</li><li>● Il tempo di registrazione è impostato su "Solo saluti". Modificare l'impostazione (pagina 39).</li><li>● Se il messaggio di saluto personalizzato non è registrato nel modo corretto, i chiamanti non potranno lasciare un messaggio. Registrare nuovamente il messaggio di saluto personalizzato (pagina 36).</li><li>● Se ci si abbona a un servizio di messaggio vocale, i messaggi vengono registrati dal fornitore di servizi/società telefonica e non sul telefono. Cambiare l'impostazione del numero di squilli dell'apparecchio o contattare il fornitore di servizi/compagnia telefonica (pagina 39).</li></ul>
Impossibile ascoltare in modo appropriato il messaggio di saluto personalizzato.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Registrare nuovamente il messaggio di saluto personalizzato (pagina 36).</li></ul>
Impossibile azionare la segreteria telefonica.	<ul style="list-style-type: none"><li>● L'apparecchio è in uso. Attendere che l'altro utente termini la propria sessione.</li><li>● Un chiamante sta lasciando un messaggio. Attendere che il chiamante termini la propria sessione.</li><li>● Il portatile è troppo distante dall'unità base. Avvicinarsi.</li></ul>
Impossibile azionare la segreteria telefonica a distanza.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Il codice di accesso a distanza non è impostato. Impostare il codice di accesso a distanza (pagina 37).</li><li>● Si è immesso il codice di accesso a distanza errato. Se il codice di accesso a distanza è stato dimenticato, accedere all'impostazione di tale codice per controllare il codice corrente (pagina 37).</li><li>● Premere ciascun tasto con decisione.</li><li>● La segreteria telefonica è spenta. Procedere all'attivazione (pagina 38).</li></ul>

### Danni da liquidi

Problema	Causa/soluzione
È entrato del liquido o altra forma di umidità nel portatile/unità base.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Scollegare l'adattatore CA e il cavo della linea telefonica dall'unità base. Rimuovere le batterie dal portatile e lasciarle asciugare per almeno 3 giorni. Quando il portatile e l'unità base sono completamente asciutti, ricollegare l'adattatore CA e il cavo della linea telefonica. Inserire le batterie e caricarle completamente prima dell'uso. Se l'apparecchio non funziona in modo corretto, contattare un centro di assistenza autorizzato.</li></ul>

#### Attenzione:

- Per evitare danni permanenti, non utilizzare un forno a microonde per accelerare il processo di asciugatura.

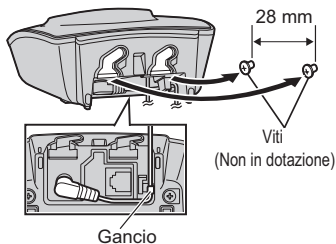


## Montaggio a parete

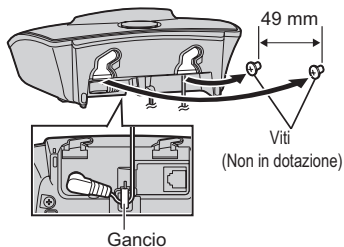
**Nota:**

- Verificare che la parete e il metodo di fissaggio siano abbastanza solidi da supportare il peso dell'unità.

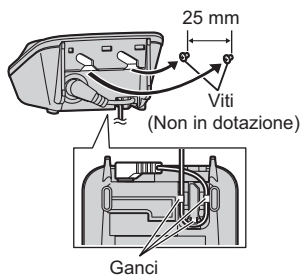
■ **Unità base (KX-TG8051/KX-TG8052)**



■ **Unità base (KX-TG8061)**



■ **Caricatore**



## Indice

- A** Accensione/spengimento: 15  
Allarme: 28  
Attesa: 19  
Attesa di chiamata: 19
- B** Batterie: 11  
Blocco chiamate in ingresso: 29  
Blocco tastiera: 20
- C** Categoria: 22, 33  
Chiamate in conferenza: 41  
Chiamate non risposte: 33  
Clip da cintura: 17  
Codice comando diretto: 24  
Composizione di chiamate: 18  
Composizione di numeri concatenati: 23  
Composizione rapida: 23  
Condivisione chiamata: 19
- D** Data e ora: 16  
Display
  - Colore: 26
  - Contrasto: 26
  - Lingua: 16
  - Modo visualizzazione: 16
  - Retroilluminazione LCD: 26
  - Sfondo: 26
- E** Elenco chiamante: 33  
Equalizzatore: 19
- I** ID chiamante di avviso chiamata: 19  
Immissione di caratteri: 42  
Intercomunicazione: 41  
Interruzione di corrente (operazione di ripristino della corrente): 20
- L** Lingua della guida vocale: 16
- M** Messaggi di errore: 44  
Messaggio vocale: 40  
Modalità silenziosa (Silenziatore voce): 19  
Modifica Elenco chiamante: 34  
Modo Eco: 16  
Modo Notte: 28  
Modo Riservatezza: 27  
Montaggio a parete: 49
- P** Pausa: 18  
PIN: 30  
Portatile
  - Annullamento registrazione: 31
  - Localizzatore: 41
  - Nome: 29
  - Registrazione: 30Portatili aggiuntivi: 30
- R** Regolazione data e ora: 25  
Restrizione delle chiamate: 30  
Richiamo/Flash: 19  
Ripetitore: 31  
Ripetizione della composizione: 18  
Risoluzione dei problemi: 45  
Risposta alle chiamate: 18  
Risposta automatica: 18  
Rubriche: 22
- S** Segreteria telefonica: 35
  - Ascolto di messaggi: 36, 38
  - Attivazione/disattivazione: 35, 37, 38
  - Cancellazione di messaggi: 36, 37, 38
  - Codice di accesso a distanza: 37
  - Elenco messaggi: 37
  - Filtro chiamate: 35
  - Messaggio di saluto: 35
  - Numero di squilli: 39
  - Operazioni a distanza: 37
  - Ora di registrazione: 39
  - Solo saluto: 39Servizio di identificazione del chiamante (ID chiamante): 33
- T** Tipo comando: 13  
Toni tastiera: 27  
Tono suoneria: 26, 33  
Trasferimento di chiamate: 41
- V** Vivavoce: 18  
Volume
  - Altoparlante: 18
  - Ricevitore: 18
  - Suoneria (Portatile): 18, 26
  - Suoneria (Unità base): 26

---

## Note

**servizio clientela:**

Per informazioni riguardo i nostri servizi, garanzia, riparazioni o supporto tecnico vi preghiamo di contattare:

**John Lay Electronics AG**

Service Centre & Support

Littauerboden 1

CH - 6014 Lucerna

Support - Hotline 0900 809 809 (CHF 2.15/min. a partire dal secondo minuto dalla rete fissa)

Da lunedì a venerdì dalle ore 8.00 alle ore 12.00 e dalle ore 13.00 alle ore 17.00

[www.panasonic.ch](http://www.panasonic.ch)

# CE0470

**Ufficio Vendite:****John Lay Electronics AG**

Littauerboden 1

CH-6014 Lucerna

Svizzera

[www.panasonic.ch](http://www.panasonic.ch)

**Panasonic System Networks Co., Ltd.**

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2011



\*TG8051SL\*

**PNQX3312ZA** TC0411YK0 (A)

**SL-3/3**